

# **Extraflame**®

Riscaldamento a Pellet



**KASUTUSJUHENDGRAANULITEGA TÖÖTAVAD AHJUD**  
**ANASTASIA PLUS**

**MADE IN ITALY**  
design & production



## ! TÄHELEPANU



**SEADME PINNAD VÕIVAD KUUMENEDA!  
KASUTAGE ALATI KAITSEKINDAID!**

Põlemisel vabaneb termiline energia, mille tulemusel soojenevad märkimisväärselt seadme pinnad, ukSED, ukSelingid, nupud, klaasid, suitsutorud ja aparaadi tagumine külg.

Vältige nendega kokkupuudet, kui te ei kasuta asjakohast kaitseriietust (seadmega komplektis olevaid kaitsekindaid).

Teavitage lapsi nendest ohtudest ja hoidke nad seadme töötamise ajal koldest eemal.

|                                                                                     |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>EESTI</b> .....                                                                  | <b>4</b>  |
| <b>HOIATUSED</b> .....                                                              | <b>4</b>  |
| <b>OHUTUS</b> .....                                                                 | <b>4</b>  |
| <b>KORRALINE HOOLDUS</b> .....                                                      | <b>5</b>  |
| <b>PAIGALDAMINE</b> .....                                                           | <b>6</b>  |
| ÜLDINE.....                                                                         | 6         |
| OHUTU KAUGUS.....                                                                   | 6         |
| OHUTUSE ÜHENDAMINE.....                                                             | 7         |
| <b>GRAANULID JA LAADIMINE</b> .....                                                 | <b>8</b>  |
| <b>TOOTE ANASTASIA PLUS ÜSIKASJAD</b> .....                                         | <b>9</b>  |
| RAADIO/HÄDAABI ADAPTERIPLAAT.....                                                   | 9         |
| TAASKÄIVITAMINE.....                                                                | 9         |
| <b>KANALISEERIMINE</b> .....                                                        | <b>10</b> |
| <b>SUUNAMISKANALITE TÖÖTAMINE TEHASE SEADISTUSES</b> .....                          | <b>10</b> |
| <b>„KANALISEERIMISE TOIMIMINE KOOS TERMOSTAADI VÕI ANDURIGA (VALIKULINE)“</b> ..... | <b>10</b> |
| <b>OOTEREŽIIM LISATERMOSTAADIGA (VALIKULINE)</b> .....                              | <b>11</b> |
| TAASKÄIVITUMINE.....                                                                | 11        |
| SULAVKAITSE.....                                                                    | 11        |
| <b>KAUGJUHTIMISPULT</b> .....                                                       | <b>12</b> |
| KONFIGURATSIOON.....                                                                | 12        |
| PATAREIDE TÜÜP JA ASENDAMINE.....                                                   | 12        |
| <b>KAUGJUHTIMISPULDI KIRJELDUS</b> .....                                            | <b>13</b> |
| <b>EKRAAN</b> .....                                                                 | <b>14</b> |
| <b>ÜLDMENÜÜ</b> .....                                                               | <b>15</b> |
| PEAMISED JUHISED.....                                                               | 15        |
| <b>SEADISTUSED ENNE ESIMEST SÜÜTAMIST</b> .....                                     | <b>16</b> |
| DATE AND TIME SETTINGS (KUUPÄEVA JA KELLAJA SEADISTAMINE).....                      | 16        |
| SET LANGUAGE (KEELE MÄÄRAMINE).....                                                 | 16        |
| <b>TOIMIMINE JA LOOGIKA</b> .....                                                   | <b>17</b> |
| <b>USER MENU (KASUTAJA MENÜÜ)</b> .....                                             | <b>18</b> |
| PELLET (PUIDUGRAANULID).....                                                        | 18        |
| V1 FAN (V1 – ÕHK).....                                                              | 18        |
| RESET (LÄHTESTUS).....                                                              | 18        |
| <b>SET CHRONO (TAIMERI SEADISTAMINE)</b> .....                                      | <b>19</b> |
| ENABLE CHRONO (TAIMERI VÕIMALDMINE).....                                            | 19        |
| SET PRG 1-4 (PRG-DE 1-4 SEADISTAMINE).....                                          | 19        |
| <b>DUCTING (KANALISEERIMINE)</b> .....                                              | <b>20</b> |
| <b>SETTINGS (SEADISTUSED)</b> .....                                                 | <b>20</b> |
| DATE AND TIME (KELLAJA JA KUUPÄEVA).....                                            | 20        |
| LANGUAGE (KEEL).....                                                                | 20        |
| DISPLAY (EKRAAN).....                                                               | 21        |
| STAND-BY (OOTEREŽIIM).....                                                          | 21        |
| DELTA T.....                                                                        | 22        |
| <b>LISAFUNKTSIOONID</b> .....                                                       | <b>22</b> |
| COMFORT.....                                                                        | 22        |
| TEMPERATUURISENSORI SEADISTAMINE KAUGJUHTIMISPULDIGA.....                           | 22        |
| <b>PUHASTAMINE JA HOOLDUS</b> .....                                                 | <b>23</b> |
| <b>HOOLDUS</b> .....                                                                | <b>23</b> |
| KASUTAJAPOOLNE PERIOODILINE PUHASTUS.....                                           | 23        |
| <b>TAVAPÄRANE HOOLDUS, MIDA SOORITAVAD TEHNIKUD</b> .....                           | <b>27</b> |
| KASUTUSES KÕRVALDAMINE (HOOAJA LÕPPEDES).....                                       | 27        |
| <b>KUVATUD TEATED</b> .....                                                         | <b>30</b> |
| <b>HÄIRED</b> .....                                                                 | <b>31</b> |
| <b>GARANTIITINGIMUSED</b> .....                                                     | <b>32</b> |

*Täname Teid, et otsustasite meie firma kasuks – meie toode on suurepärane küttelahendus, mis ühendab endas uusima tehnoloogia, kõrgekvaliteetse töötluse ning ajatu disaini ning mille eesmärk on võimaldada teil nautida elus tule soojust täiesti ohutult.*

## HOIATUSED

Käesolev kasutusjuhend kuulub lahutamatult tootega kokku: veenduge, et see oleks alati seadmega kaasas, isegi kui seade vahetab omanikku või kasutajat või viiakse üle teise kohta. Kui see on kahjustunud või kadunud, küsige kohalikust tehnoabist uus eksemplar. Toodet tohib kasutada ainult sellele ette nähtud eesmärkidel. Välistatud on igasugune lepinguline ja ka lepinguväline tootjapoolne vastutus inimestele, loomadele või esemetele valest paigaldamisest, reguleerimisest ja hooldusest ning ebaõigest kasutamisest tekkinud kahju eest.

**Paigaldus peab olema teostatud kogenud ja kvalifitseeritud töötajate poolt, kes võtavad endale täieliku vastutuse lõpliku paigaldamise ja sellest tulenevalt toote hea töö eest. Arvestada tuleb ka kõigi riiklike, piirkondlike, maakondlike ning kohalike omavalitsuste seadusi seadme paigaldusriigis ning käesoleva juhendi sisu.**

**Tootja ei vastuta kahju eest, mis on tekkinud nende ettevaatusabinõude eiramise tõttu.**

Kontrollige pärast pakendi eemaldamist selle sisu terviklikkust ja täielikkust. Pöörduge mittevastavuse korral edasimüüja poole, kellelt seade on ostetud.

Kõik tootesse kuuluvad elektrilised komponendid, mis tagavad selle nõuetekohase töö, tuleb vajadusel välja vahetada üksnes volitatud teeninduskeskusest saadud originaalvaruosadega.

## OHUTUS

- ♦ ALLA 8-AASTASED LAPSED, PIIRATUD FÜÜSILISTE, SENSOORSETE VÕIVAIMSETE VÕIMETEGA ISIKUD JA ISIKUD, KELLEL PUUDUB KOGEMUS VÕI PIISAVAD TEADMISED, VÕIVAD APARAATI KASUTADA AINULT JÄRELEVALVE ALL VÕI PÄRAST SEDA, KUI NAD ON SAANUD PIISAVALT JUHISEID APARAADI OHUTU KASUTAMISE KOHTA JA MÕISTNUD SELLEGA SEONDUVAID OHTE.
- ♦ GENERAATORI KASUTAMINE ON KEELATUD PIIRATUD FÜÜSILISTE, SENSOORSETE VÕIVAIMSETE VÕIMETEGA VÕI KOGEMUSTETA ISIKUTELE (K.A. LAPSED), V.A. SIIS, KUI NEID JÄLGIB JA ÕPETAB MASINAT KASUTAMA NENDE OHUTUSE EEST VASTUTAV ISIK.
- ♦ SEADME PUHASTUS- JA HOOLDUSTÖID, MIDA KASUTAJA PEAB ISE TEGEMA, TOHIVAD LAPSED TEHA ÜKSNES JÄRELEVALVE ALL.
- ♦ JÄLGIDA TULEB, ET LAPSED MASINAGA EI MÄNGIKS.
- ♦ ÄRGE PUUDUTAGE GENERAATORIT MÄRGADE EGA NIISKETE KÄTEGA (EGA MUUDE KEHAOSADEGA), KUI OLETE PALJAJALU.
- ♦ ON KEELATUD KASUTADA OHUTUS- VÕI REGULEERIMISSEADMEID ILMA TOOJA LOA VÕI JUHISTETA.
- ♦ ÄRGE TÕMMAKE, ÜHENDAGE LAHTI EGA VÄÄNAKE AHJUST VÄLJUVAID ELEKTRIJUHTMEID – ISEGI KUI SEADE ON VOOLUVÕRGUST VÄLJAS.
- ♦ SOOVITAME PAIGUTADA TOITEJUHTME NII, ET SEE EI PUUTUKS KOKKU SEADME KUUMADE OSADEGA.
- ♦ TOITEJUHE PEAB OLEMA PÄRAST PAIGALDAMIST LIGIPÄÄSETAV.
- ♦ ÄRGE TAKISTAGE EGA VÄHENDAGE PAIGALDUSKOHA VENTILATSIOONIAVASID – ÕHUAVAD ON ÕIGEKS PÕLEMISEKS HÄDAVAJALIKUD.
- ♦ ÄRGE JÄTKE PAKENDI OSI KOHTA, MIS ON KÄTTESAADAV JÄRELEVALVETA LASTELE VÕI

**PUUETEGA INIMESTELE.**

- ♦ TOOTE NORMAALSE TÖÖ AJAL PEAB KOLDELUUK OLEMA ALATI SULETUD.
- ♦ KUI SEADE ON SISSE LÜLITATUD, ON SEE KATSUMISEL KUUM – KUUMAD ON ERITI JUST KÕIK SELLE VÄLISPINNAD – SEEKA SOOVITAME OLLA ETTEVAATLIK.
- ♦ KONTROLLIGE PÄRAST SEADMEPIKAAJALIST MITTEKASUTAMIST ENNE SELLE SISSELÜLITAMIST, ET SEADMES EI OLEKS TAKISTUSI.
- ♦ GENERAATOR ON PROJEKTEERITUD TÖÖTAMA IGA ILMAGA, KUID VÄGA EBASOODSATES TINGIMUSTES (TUGEV TUUL, PAKANE) VÕIVAD SEKKUDA GENERAATORI VÄLJA LÜLITAVAD TURVASÜSTEEMID. VÕTKE SELLEL PUHUL ÜHENDUST TEHNILISE TOEGA JA ÄRGE MITTE MINGIL JUHUL ISE TURVASÜSTEEME VÄLJA LÜLITAGE.
- ♦ KUI SUITSULÕÖRIS ON TULEKAHJU, KASUTADA LEEKIDE SUMMUTAMISEKS MÕELDUD VAHENDEID VÕI KUTSUGE TULETÖRJE.
- ♦ SEADET EI TOHI KASUTADA JÄÄTMEPÕLETINA.
- ♦ ÄRGE KASUTAGE SÜÜTAMISEL TULEOHTLIKKE VEDELIKKE.
- ♦ ÄRGE LASKE TÄITMISFAASIS GRAANULIKOTIL TOOTEGA KOKKU PUUTUDA.
- ♦ MAJOOLIKA ON TEOSTATUD KÕRGEKVALITEETSE VIIMISTLUSEGA KÄSITÖÖNA JA SEETÕTTU VÕIVAD NEIS ESINEDA VÄIKESI LOHUKESI, PRAGUSID JA MINIMAALSEID VÄRVIVARJUNDI ERINEVUSI. NEED OMADUSED TÕENDAVAD SELLE SUUREPÄRAST KVALITEETI. EMAILIS JA MAJOOLIKAS ON NENDE ERINEVA PAISUMISTEGURI TÕTTU MIKROPRAGUSID, MIS TÕENDAVAD NENDEEHTSUST. SOOVITAME KASUTADA KAHHELKIVIDE PUHASTAMISEKS PEHMET JAKUIVALAPPI – KUI KASUTATE MISTAHES PESUAINET VÕI -VEDELIKKU, VÕIB SEE TUNGIDA MIKROPRAGUDESSE JA MUUTA NEED NÄHTAVAMAKS.

**KORRALINE HOOLDUS**

Vastavalt 2008. aasta 22. jaanuari määruse nr 37 2. artiklile tähendab korraline hooldus töid tavakasutamisest tuleneva lagunemise kõrvaldamiseks ning ootamatustega toime tulemiseks, millega kaasneb vajadus esialgseteks töödeks, mis siiski ei mõjuta parandatava süsteemi struktuuri ega selle sihtotstarvet vastavalt kehtivates õigusaktides ning tootja kasutus- ja hooldusjuhendites kehtestatud tehnilistele nõuetele.

## PAIGALDAMINE

### ÜLDINE

Suitsugaaside- ja hüdraulilised ühendused tuleb teostada kvalifitseeritud personali poolt, kes peab väljastama paigalduse vastavuse dokumendid, mis vastavad rahvusvahelistele standarditele.

**Paigaldaja peab andma omanikule, või tema esindajale, vastavalt kehtivale seadusandlusele vastavuse deklaratsiooni, mis on varustatud:**

- 1) seadme ja süsteemi komponentide (nagu näiteks suitsutorud, korsten, jne) kasutus- ja hooldusjuhend;
- 2) korstna tahvli koopia või foto;
- 3) süsteemi brožüür (kui on kohaldatav).

*Paigaldaja peab vastu küsima vastuvõtuallikirja, mis näitab, et dokumentatsioon on üle antud, ning hoidma seda alles koos paigaldusse puutuva tehnilise dokumentatsiooni koopiaga.*

Korterelamusse paigaldamisel tuleb enne taodelda nõusolek korterelamu haldurilt.

### KOKKUSOBIVUS

Paigaldamine tuleohtlikkese kohtades on keelatud. Paigaldamine eluruumidesse (väljaarvatud tihendatud operatsiooniseadmed) on samuti keelatud kui:

- tegemist on vedelal kütusel töötavate pideva või vahelduva tööga seadmetega, mis tõmbavad põlemisõhu ruumist, kuhu nad on paigaldatud, või
- tegemist on B tüüpi gaasiseadmetega, mis on mõeldud ruumi kütmiseks koos majapidamiseks vajaliku sooja vee tootmisega või ilma selleta kõrvuti asuvates või omavahel ühenduses olevates ruumides, või
- juhul kui paigaldamisel mõõdetud rõhk sise- ja väliskeskkonna vahel on suurem kui 4 Pa\*

### PAIGALDAMINE VANNITUBADESSE, MAGAMISTUBADESSE JA STUUDIOKORTERITESSE

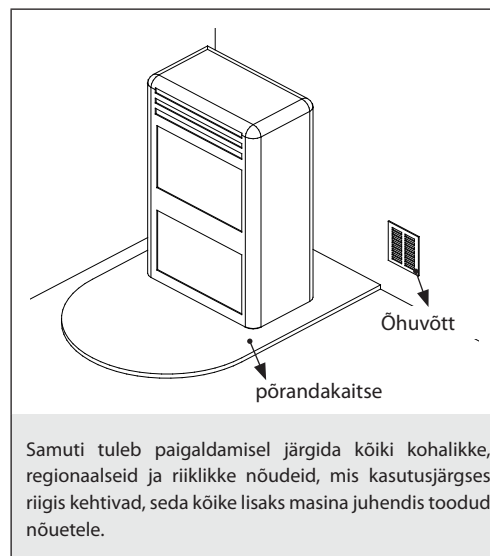
Paigaldamine vannitubadesse, magamistubadesse ja stuudiokorteritesse on lubatud ainult tihendatud või suletud südamikuga seadmetele, mille põletusõhk võetakse toru kaudu väljast.

### ASUKOHT JA OHUTU KAUGUS

Aparaadi toetuspind ja/või kandepunktid peavad suutma taluda aparaadi, selle lisaseadmete ja selle katte koguraskust. Kui põrand, millel aparaat seisab, on süttivast materjalist, siis on soovitatav kasutada mittesüttivast materjalist kaitset, mis kataks ka aparaadi esise, et kaitsta põrandat kütteinete kukkumise eest puhastamise ajal. Nõuetekohaseks töötamiseks peab masin olema looditud. Masina toetuspinna külgmised ja tagumine sein peavad olema tehtud mittesüttivast materjalist.

### OHUTU KAUGUS

Aparaati on lubatud paigaldada süttivate või kuumatundlike materjalide lähedusse kui: **on tagatud ohutu kaugus masina ja materjali vahel, mis on kirjas juhendi alguses (lk 2).** Mittesüttivast ainest esemed peavad olema masina külgedest või tagaseinast vähemalt 100mm kaugusel. Kui toode on varustatud tagumiste vahetükkidega, siis on lubatud masina paigaldamine seinaga tasa, kuid seda vaid masina tagumise külje suhtes.



### LISADE PAIGALDAMINE

Lisade paigaldamisel tuleb hoida ära ligipääs seadme sisemistele osadele ning väljatõmbamise käigus ei tohi olla võimalik pääseda ligi töötavatele osadele.

Kõik juhtmed, näiteks voolujuhe või ruumi sond peavad olema paigutatud nii, et nad ei saaks lisa liikumise ajal viga ning ei puutuks kokku kuumade osadega.

### SEADME RUUMI VENTILATSIOON JA ÕHUTUS

Ventilatsiooni peetakse piisavaks kui ruum on varustatud õhu sisselaskega vastavalt tabelile:

| Seadme kategooriad | Viidatud standardid | Protsent<br>lõplik avanemisosast vastavalt seadme<br>suitsu väljalaske osaga | Minimaalne lõplik<br>ventilatsioonitoru avanemise<br>väärtus |
|--------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Pelleti ahjud      | UNI EN 14785        | -                                                                            | 80 cm <sup>2</sup>                                           |
| Katlad             | UNI EN 303-5        | 50%                                                                          | 100 cm <sup>2</sup>                                          |

\*4pa - viide Itaalia standardile UNI 10683. Samuti peab järgima kõiki kohalikke, regionaalseid ja riiklikke nõudeid, mis kasutusjärgses riigis kehtivad.

Tüüp B vahelduva tööga kütmiseks mitte mõeldud gaasiseadmete olemasolul peab neil olema omaenda õhus- ja/või ventilatsiooniaava.

Õhu sisselaskeavad peavad vastava järgmistele nõuetele:

- nad peavad olema kaitstud võredega, metallvõrguga vms., kuid seda ilma lõplikku kasulikku osa vähendamata;
- nad peavad olema tehtud nii, et teha hooldustööd võimalikuks;
- paigutatud nii, et nad ei saa ummistuda;

Puhast ja saastumata õhuvoolu on võimalik saada ka seadmega ruumi kõrval olevast ruumist (kaudne õhutamine ja ventilatsioon), seni kuni õhuvool toimub vabalt läbi püsivate avade, mis on ühendatud õuega.

Kõrval asuvat ruumi ei või kasutada garaažina või süttivate materjalide hoiustamiseks või ühekski teiseks tegevuseks, mis toob kaasa tuleohtu, samuti vannitoas, magamistoas või hoone ühiselt kasutatavas toas.

## ÕHUTUSE ÜHENDAMINE

Kui seade on ühendatud õhutusega, siis peab ühenduses kasutatav toru olema tulekindel ja kuumakindel vähemalt 110°C juures.

## HEITGAASITORU

Küttegeneraator töötab rõhu all ning on varustatud väljalaskeventilaatori või suitsugaasi väljutamisseadmega.

Generaatoril peab olema üksainus väljalaske süsteem. Teiste seadmetega jagatud lõõri kasutamine ei ole lubatud.

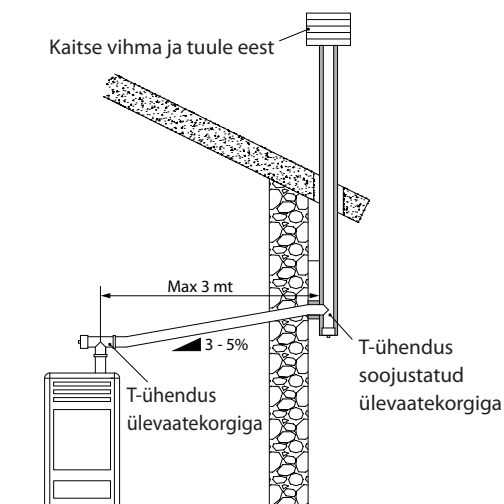
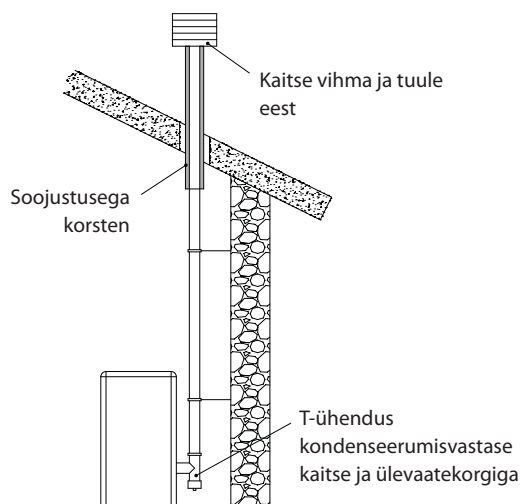
Suitsugaaside väljalaskeüsteemi komponendid peavad olema valitud vastavalt paigaldatava seadme tüübile ning olema vastavuses:

- UNI/TS 11278'ga metallkorstna puhul, erilist tähelepanu tuleb pöörata sellele, mis kirjas tootedetailides;
- UNI EN 13063-1 ja UNI EN 13063-2, UNI EN 1457, UNI EN 1806 mittemetallidest korstna puhul.
- Horisontaalse pikkus peab olema minimaalne ning igal juhul mitte pikem kui 3 meetrit, minimaalne ülespoole kalle peab olema 3%
- Ei tohi olla rohkem kui 4 suunamuutmist, sealhulgas see üks, mis tekib "T" elemendi kasutamisel.
- "T" seadistus koos kondensatsiooni kogumise korgiga peab asuma vertikaalosa põhjas.
- Kui väljalaskeatoru ei ole sisestatud olemasolevasse lõõri, on vajalik tulekindla lõpuga vertikaalne osa (UNI 10683).
- Vertikaalne toru võib olla hoone sees või väljas. Kui suitsutoru on sisestatud olemasolevasse lõõri, peab see olema tahkekütuse jaoks sertifitseeritud.
- Kui suitsutoru on hoonest väljaspool, peab see alati olema isoleeritud.
- Suitsutoru peab omama vähemalt ühte õhukindlat sisselaset suitsugaaside proovide jaoks.
- Kõik suitsugaasi toru osad peavad olema inspeksiooniks saadaval.
- Inspeksiooniavad peavad olema olemas olema puhastamise võimaldamiseks.

## KORSTNAOTS

Korstnaotsad peavad vastama järgmistele nõudmistele:

### NÄITED KAMINA NÕUETEKOHASEST ÜHENDAMISEST



Samuti tuleb paigaldamisel järgida kõiki kohalikke, regionaalseid ja riiklikke nõudeid, mis kasutusjärgses riigis kehtivad, seda kõike lisaks masina juhendis toodud nõuetele.

## ÜHENDUS VOOLUVÕRGU ELEKTRIALLIKAGA

Generaator on varustatud elektrivoolukaabliga, mis tuleb lülitada 230V 50 Hz pistikupesasse, võimalik et koos vooluringi lahutava lülitiga. Pistik peab olema lihtsasti ligipääsetav.

Elektrisüsteem peab vastama standarditele. Maandusringi efektiivsus peab olema kontrollitud. Ebasobiv süsteemi maandamine võib põhjustada riket, mille eest tootjat vastutavaks ei peeta.

Vooluallika variatsioonid üle 10% võivad põhjustada toote vigast tööd.

## GRAANULID JA LAADIMINE

Graanuleid valmistatakse saeveskites, puusepatöökodades ja muudes puidutöötlemisega seotud ettevõtetes toodetavaid saepuru või (värvimata) puidujäätmeid kõrgsurvega töödeldes.

Seda tüüpi kütus on täiesti keskkonnasõbralik, kuna siin ei kasutata materjali kooshoidmiseks üldse liimi. Graanulite kompaktsuse tagab puidus endas olev looduslik aine ligniit.

Lisaks selle kütuse keskkonnasõbralikkusele – puidujäätmeid kasutatakse ära maksimaalselt – on graanulitel ka tehnilisi eeliseid.

Samas kui puidu kütteväärtus on 4,4 kWh/kg (15% niiskuse juures, st umbes 18 kuulise seismise järel), on graanulite kütteväärtus 5 kWh/kg.

Graanulite tihedus on 650 kg/m<sup>3</sup> ja veesisaldus on kaalust 8 %. Seetõttu ei ole vaja graanuleid piisava kütteväärtuse saavutamiseks seista lasta.

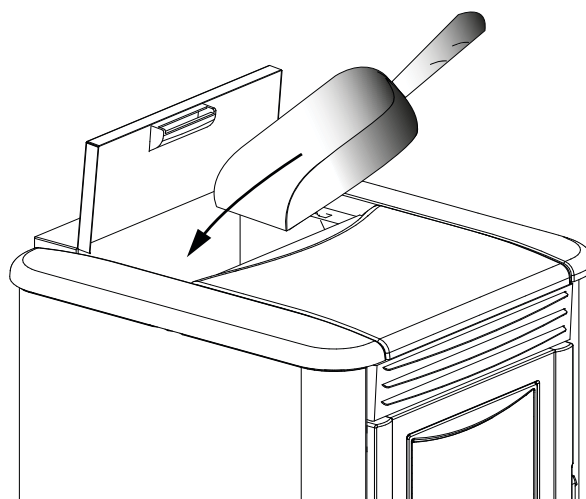
Kasutatud graanulid peavad vastama järgnevate standardite nõuetele:

- ♦ **EN PLUS - UNI EN 14961 - 2 (UNI EN ISO 17225-2) klass A1 - A2**

Tootja soovib kasutada oma toodetega alati 6 mm läbimõõduga graanuleid.

### GRAANULITE SÄILITAMINE

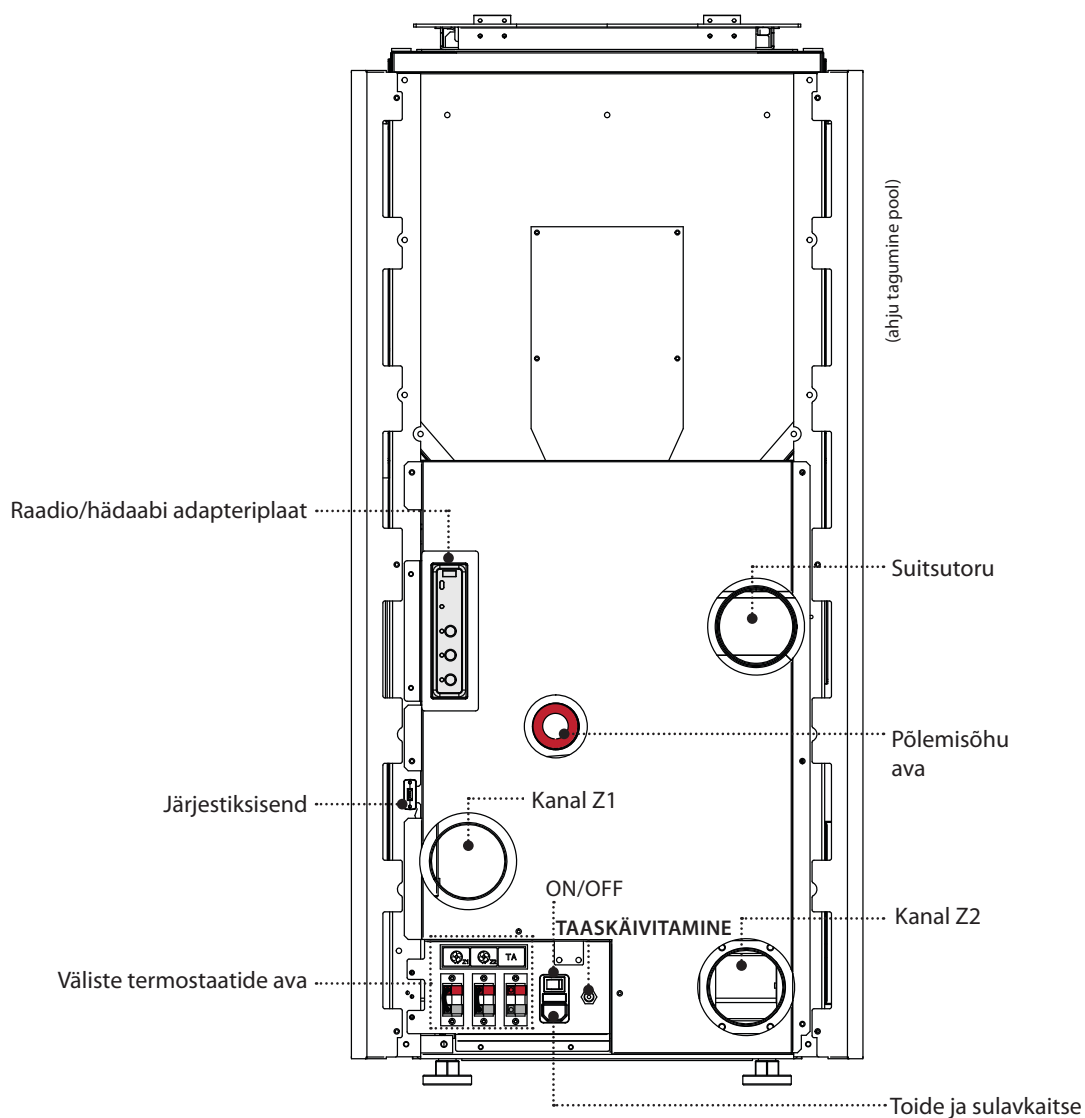
Hea põlemise tagamiseks tuleb säilitada puidugraanuleid kuivas kohas. Avage kütusemahuti kaas ja laadige mahuti kühvli abil graanuleid täis.



**HALBADE GRAANULITE VÕI MISTAHES MUU MATERJALI KASUTAMINE KÜTTEKS KAHJUSTAB GENERAATORI TÖÖD JA VÕIB PÕHJUSTADA GARANTII TÜHISTUMISE NING TOOTJAPOOLOSE VASTUTUSE LÕPPEMISE.**

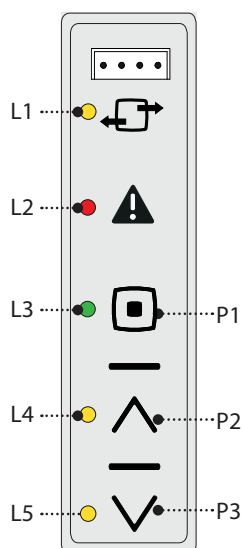


## TOOTE ANASTASIA PLUS ÜKSIKASJAD



### RAADIO/HÄDAABI ADAPTERIPLAAT

Ahi on varustatud raadio/hädaabi adapteriplaadiga, mis asub ahju tagaküljel ja võimaldab ahju põhifunktsioone hallata juhul, kui kaugjuhtimispult on rikkis või töötab halvasti. Adapteriplaadi kaudu saab hallata järgmisi funktsioone.



|                             |                                                                                              |                              |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| Symbol: Three dots in a box | Kaugjuhtimispuldi ühendamise ava.                                                            | –                            |
| L1: Kollane leed            | Leed ei põle: raadioside puudub<br>Leed põleb: raadioside on olemas                          | –                            |
| L2: Punane leed             | Leed ei põle: normaalne toimimine<br>Leed põleb: alarm töötab                                | –                            |
| L3: Roheline leed           | Leed ei põle: ahi on kustunud<br>Leed põleb: ahi põleb<br>Leed vilgub: ahi on puhastusfaasis | L3: Ahi sees/väljas          |
| L4: Kollane leed            | Leed põleb: ahi töötab 5. võimsusel                                                          | P2: 5. võimsuse seadistamine |
| L5: Kollane leed            | Leed põleb: ahi töötab 1. võimsusel                                                          | P3: 1. võimsuse seadistamine |

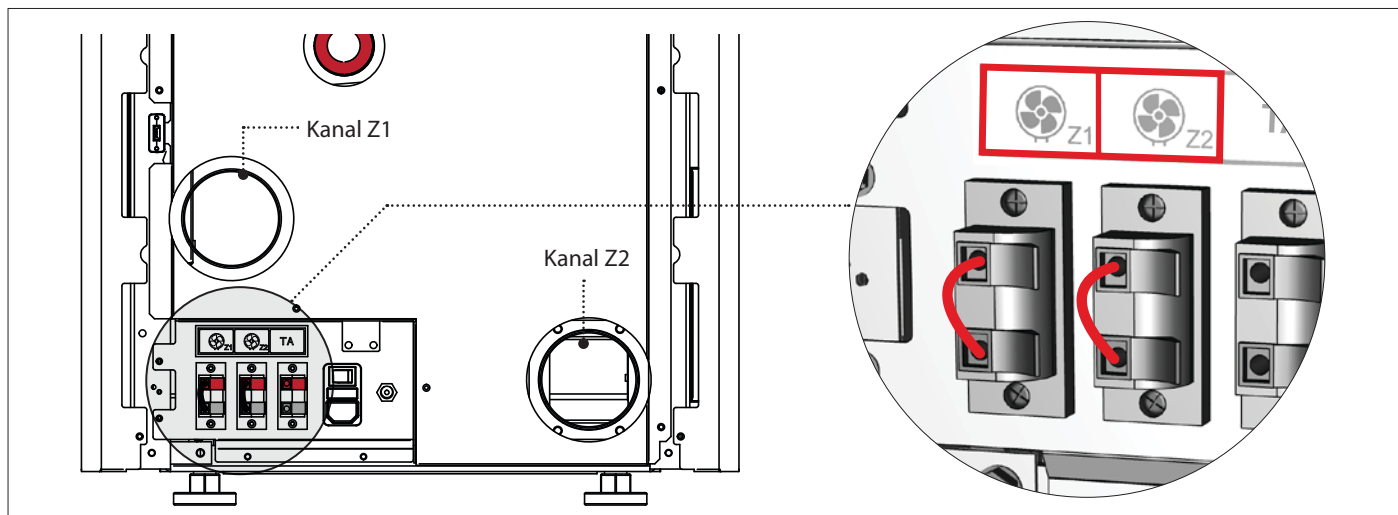
## KANALISEERIMINE

Mudel ANASTASIA PLUS on varustatud kahe iseseisva suunamiskanaliga.

Tehase seadistuses on kanalid Z1 ja Z2 aktiveeritud.

Kirjeldus

- suunamiskanalide väljundi diameeter: 2 x 80 mm
- suunamiskanalide soovitatav maksimaalne pikkus: 8 m
- termostaadiga varustatav
- võimalus reguleerida ventilaatori kiirust protsentides
- suunamiskanalid on aktiveeritavad/inaktiveeritavad üksteisest sõltumatult (ON-OFF)



## SUUNAMISKANALITE TÖÖTAMINE TEHASE SEADISTUSES

Tehase seadetes on kanalid Z1 ja Z2 aktiveeritud (Z1 ja Z2 sillad olemas) ja need järgivad ahju tööd.

Seadistamine ei ole vajalik.

## „KANALISEERIMISE TOIMIMINE KOOS TERMOSTAADI VÕI ANDURIGA (VALIKULINE)“.

Ahi on varustatud kahe iseseisva suunamismootoriga. Kui ühendada väline termostaat või temperatuuriandur (NTC 10K) ahju tagaküljel asuvatesse Z1 ja Z2 avadesse, on võimalik suunamismootorit kontrollida ahju tööst sõltumata.

Piisab sellest, kui ühendada termostaat/andur ja määrata soovitud temperatuur.

Täpsema teabe saamiseks kanaliseerimise kohta vaadake peatükki „MENÜÜ -- KANALISEERIMINE“

### RUUMI TERMOSTAADIGA (VALIKULINE)

Eemaldage klemmilt Z1 sild ja ühendage sinna ruumi termostaat, millega soovite Z1 kaudu temperatuuri reguleerida.

Haldamiseks on kaks võimalust.

|                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Z1 MODE (REŽIIM Z1)</b> on sees (<b>ON</b>)<br/>Lülitage tsoon <b>SET ZONE Z1 (Z1 VÄLJA)</b> (<b>OFF</b>).</p>      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kui on vaja temperatuur saavutada (kontakt suletud), järgib suunamismootor ahju tööd.</li> <li>• Kui termostaadile seadistatud temperatuur on saavutatud (kontakt avatud), hakkab suunamismootor tööle 1. kiirusel.</li> </ul>                            |
| <p><b>Z1 MODE (REŽIIMI Z1)</b> seadistus on <b>ÕKO</b><br/>Lülitage tsoon <b>SET ZONE Z1 (Z1 VÄLJA)</b> (<b>OFF</b>).</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kui on vaja temperatuur saavutada (kontakt suletud), järgib suunamismootor ahju tööd.</li> <li>• Kui termostaadile seadistatud temperatuur on saavutatud (kontakt avatud), lülitub suunamismootor välja ning uue taotluse korral uuesti sisse.</li> </ul> |

**ANALOOGSELT TOIMIVAD SUUNAMISMOOTORI Z2 SEADISTUSED.**

## ANDURIGA (NTC 10K)

Eemaldage klemmilt Z1 sild ja ühendage sinna andur NTC, millega soovite Z1 kaudu temperatuuri reguleerida.

Haldamiseks on kaks võimalust.

|                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Z1 MODE (REŽIIM Z1)</b> on sees(ON)<br/>Määrake <b>SET ZONE Z1 (TSOONILE Z1)</b> soovitud temperatuur (vahemikus 7–40 °C).</p>       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kui on vaja temperatuur saavutada, järgib suunamismootor ahju tööd.</li> <li>Kui <b>SET ZONE Z1 (TSOONILE Z1)</b> seadistatud temperatuur on saavutatud, hakkab suunamismootor tööle 1. kiirusel.</li> </ul>                            |
| <p><b>Z1 MODE (REŽIIMI Z1)</b> seadistus on öko<br/>Määrake <b>SET ZONE Z1 (TSOONILE Z1)</b> soovitud temperatuur (vahemikus 7–40 °C).</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kui on vaja temperatuur saavutada, järgib suunamismootor ahju tööd.</li> <li>Kui <b>SET ZONE Z1 (TSOONILE Z1)</b> seadistatud temperatuur on saavutatud, lülitub suunamismootor välja ning uue taotluse korral uuesti sisse.</li> </ul> |
| <p><b>ANALOOGSELT TOIMIVAD SUUNAMISMOOTORI Z2 SEADISTUSED.</b></p>                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                |

## OOTEREŽIIM LISATERMOSTAADIGA (VALIKULINE)

Aparaadil on võimalus ruumi temperatuuri kontrollida lisatermostaadi abil (valikuline).

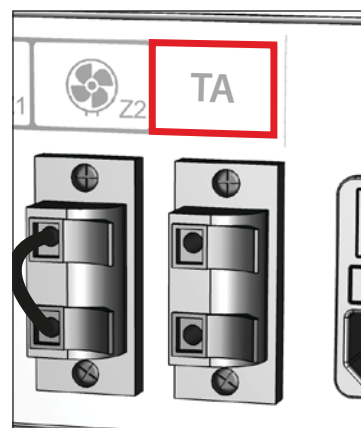
Pärast süütamist (vajutades nupule 1 või taimeril abil) töötab ahi, et saavutada termostaadile seadistatud temperatuuri, ja näitab teadet WORK (TÖÖFAAS) (kontakt suletud). Kaugjuhtimispuhli integreeritud andurit ignoreeritakse automaatselt.

### PAIGALDAMINE JA AKTIVEERIMINE

- Vaja on mehaanilist või digitaalset termostaati.
- Eemaldage pistik pistikupesast.
- Järgides kõrvaltoodud joonist, ühendage termostaadi kaks kaablit (puhas kontakt – mitte 220 V!) masina tagaküljel asuvate vastavate klemmidega, millest üks on punane ja teine must.
- Ühendage ahi uuesti toitega.
- Vajutage nuppu (↗), ja seadke temperatuur seada LOW-TA.

Nüüd on ahi õigesti configureeritud.

Töötamise ajal kontrollib ahi välist lisatermostaati vastavalt ooterežiimi seadistusele (vt peatükki „Ooterežiim“).



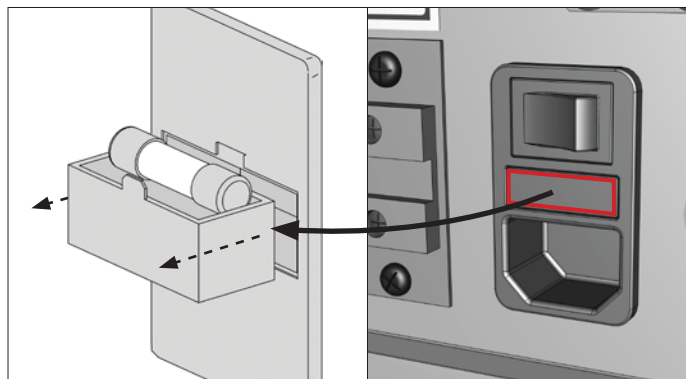
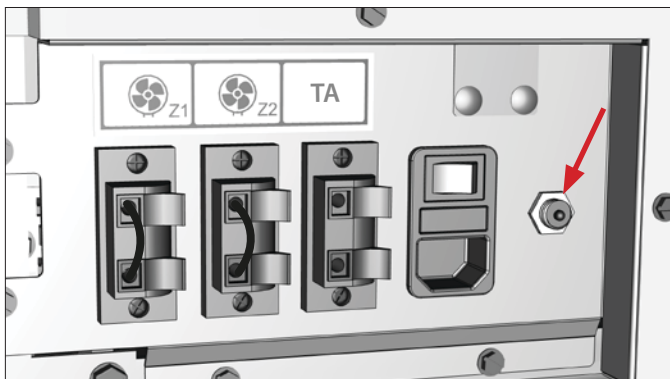
**SEADME PEAB PAIGALDAMA KVALIFITSEERITUD ISIK JA/VÕI TOOTJA TEHNOABI.**

## TAASKÄIVITUMINE

Taaskäivitumise korral soovime võtta selle põhjuse väljaselgitamiseks ühendust kvalifitseeritud tehnikuga.

## SULAVKAITSE

Kui ahjul toide puudub, kontrollige sulavkaitset, mis asub karbis ahju lüliti ja toitejuhtme ühenduskoha vahel.



## KAUGJUHTIMISPULT

### KONFIGURATSIOON

KAUGJUHTIMISPULDI KODEERIMISPROTSEDUUR ON JÄRGMINE.

1. Eemaldage ahju küljest toide.
2. Vajutage korraga nuppe  ja **OK**, kuni ekraanile ilmub ÜKSUSE valimise võimalus.
3. Kasutades nuppe  ja , valige uus ÜKSUS.
4. Ühendage ahi toitega. Kümne sekundi jooksul (raadio/hädaabi leedid vilguvad) kinnitage üksuse valikut, vajutades puldil nupule OK.
5. Seadistatud konfiguratsiooni kinnituseks süttivad kõik raadio/hädaabi leedid kaheks sekundiks põlema.
6. Juhul kui konfiguratsioon ei õnnestunud, kuvatakse ekraanil teade „SEADET EI LEITUD“. Sellisel juhul korrake protseduuri.



KAUGJUHTIMISPULDI KONFIGURATSIOON ON ALGSELT „ÜKSUS 0“, JUHUKS KUI PEAKS OLEMA KA TEINE AHI. INTERFERENTSI VÄLTIMISEKS ON VAJA TEHA UUS KONFIGURATSIOON, MUUTES ÜHE AHJU SEADEID.



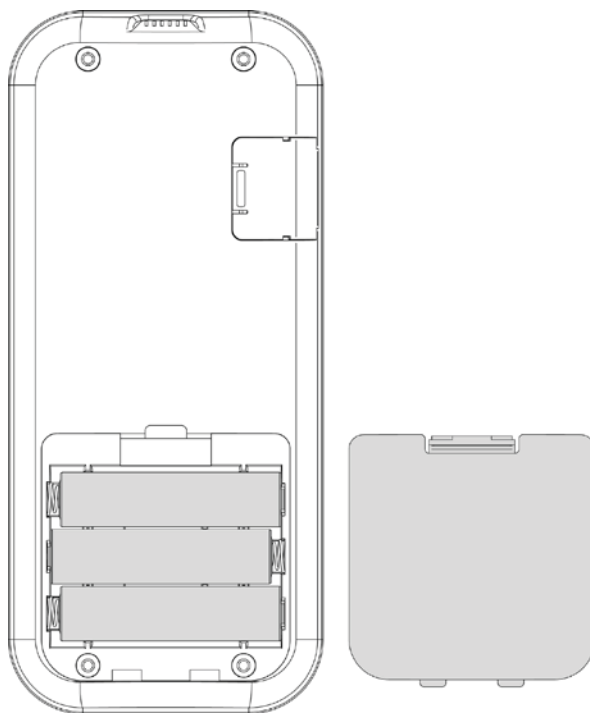
MÕNED RAADIOSAGEDUSI KASUTAVAD APARAADID (NT MOBIILTELEFONID JMT) VÕIVAD PULDI JA AHJU VAHELIST SIDET HÄIRIDA.

### PATAREIDE TÜÜP JA ASENDAMINE

Patareide sissepanemiseks või nende väljavahetamiseks tuleb ära võtta puldi tagaküljel asuv patareide kaitsekate (joonis 1).

Patareide sisestamisel järgige patareide ja puldile trükitud sümboleid.

Puldi toimimiseks läheb vaja kolme AAA-tüüpi patareid.



(joonis 1)



#### Säästa keskkonda!

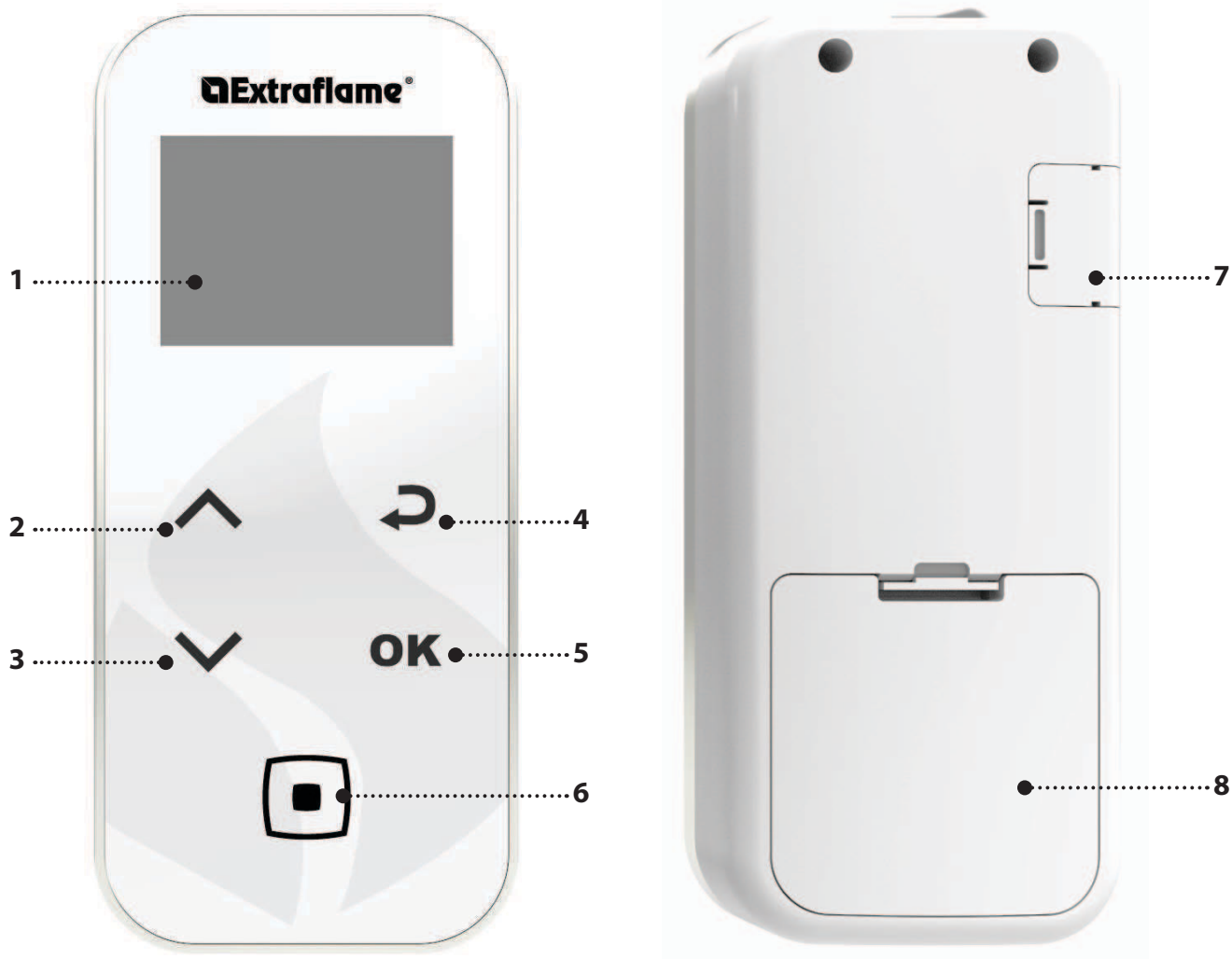
Kasutatud patareid sisaldavad keskkonnale kahjulikke metalle, seetõttu tuleb need toimetada eraldi selleks mõeldud kogumiskohtadesse.

## KAUGJUHTIMISPULDI KIRJELDUS

Kaugjuhtimispult on varustatud taustavalgustusega LCD-ekraaniga. Taustavalgustuse kestus on viis sekundit. Patareide energia säästmiseks lülitab ekraan end teatud aja järel välja (puhkerežiimi). Kui vajutate ON/OFF-nuppu (6), lülitub ekraan uuesti sisse.

### TÄHELEPANU!

- Hoolitsege, et pult ei puutuks ei otseselt ega kaudselt kokku veega. Niisketes oludes või veega kokku puutudes ei pruugi pult korralikult töötada.



|    |                                                                            |
|----|----------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Ekraan                                                                     |
| 2. | Võimsuse määramine / menüüs liikumine / suurendamine – seadistuse valimine |
| 3. | Ruum / menüüs liikumine / vähendamine – seadistuse valiku tühistamine      |
| 4. | Tagasi liikumise nupp                                                      |
| 5. | MENÜÜ AVAMISEja KINNITAMISE nupp                                           |
| 6. | Ahju toitelüliti või puhkerežiimist sisselülitamine                        |
| 7. | Jadakaabli sisend                                                          |
| 8. | Patareide koht                                                             |

## EKRAAN

OOTEREŽIIM AKTIIVNE

Z1 JA Z2 AKTIIVSED

TAIMER

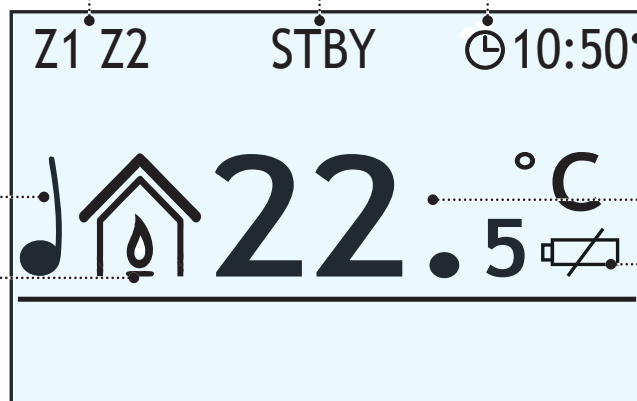
KELLAAEG

COMFORT AKTIIVSED

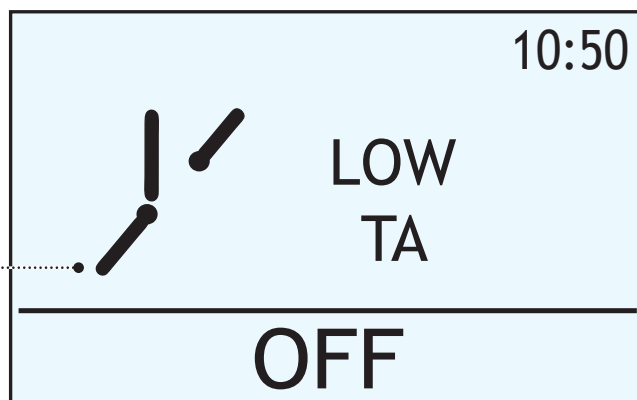
RUUMI SOOVITUD  
TEMPERATUUR

RUUMI PRAEGUNE  
TEMPERATUUR

MADAL AKU

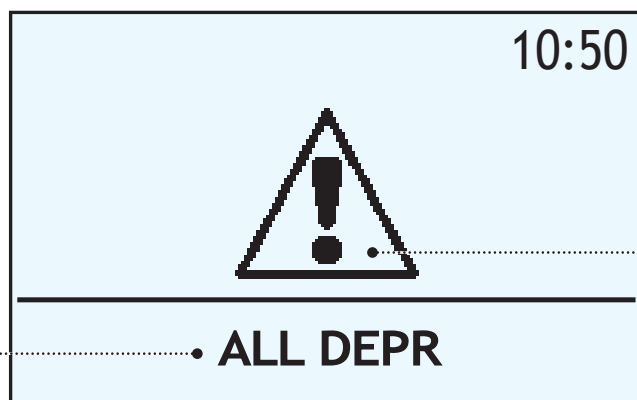


NÄITAB KONTAKTI VÄLISE  
LISATERMOSTAADIGA



NO IGNITION  
(SÜÜTAMISE  
EBAÕNNESTUMINE)  
HOIATUSMÄRGUANDE/  
ANOMAALIA  
TUVASTAMINE

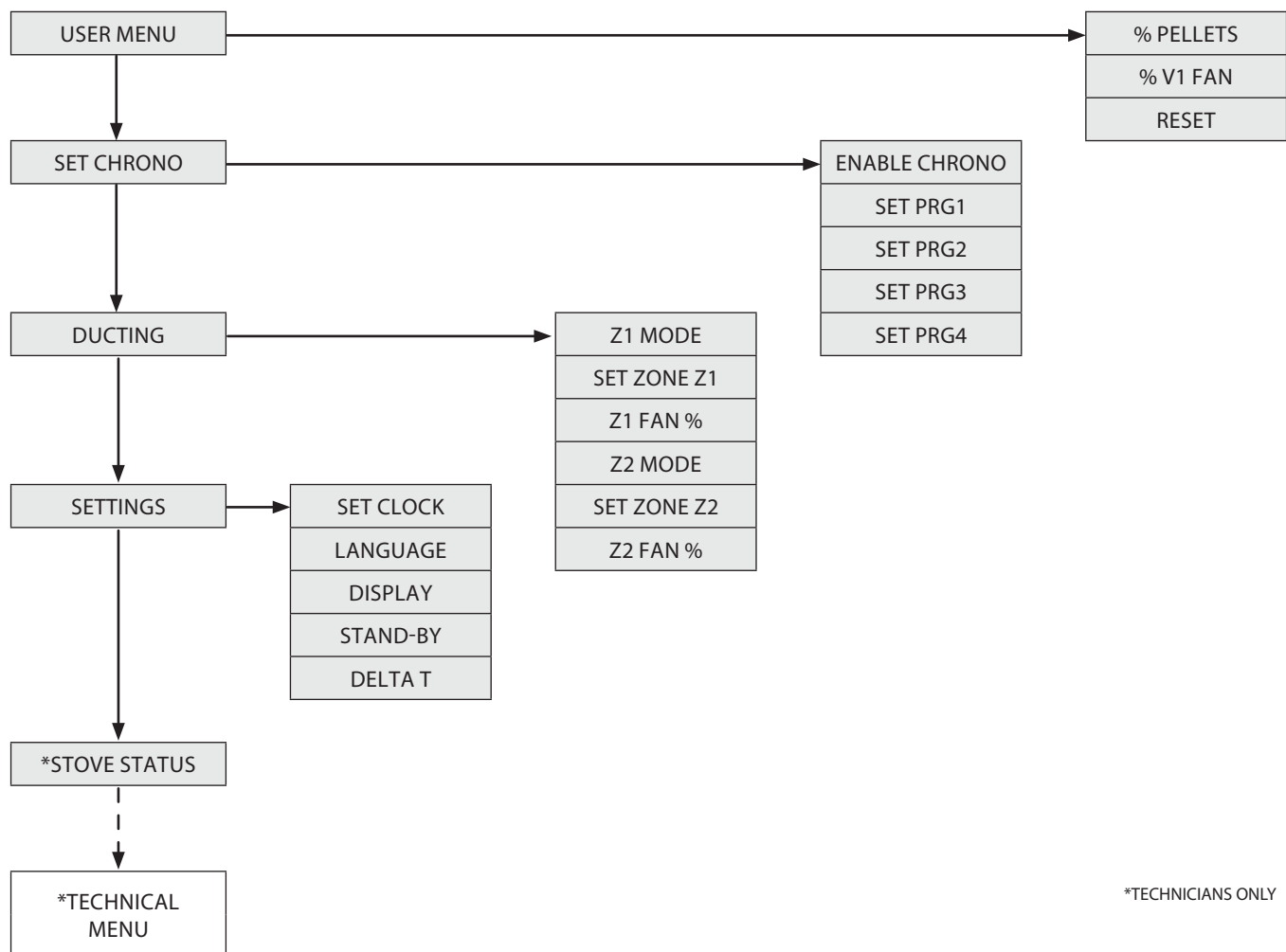
HOIATUSMÄRGUANNE/  
ANOMAALIA



## ÜLDMENÜÜ

| NUPP                                                                              | FUNKTSIOON                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|  | Parameetrite vahel liikumine<br>Seadistamise andmete muutmine |
|  | Sisse- ja väljalülitamise nupp                                |

| NUPP                                                                              | FUNKTSIOON                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
|  | Tagasilikumise/väljumise nupp |
| <b>OK</b>                                                                         | Menüü avamise nupp            |



\*TECHNICIANS ONLY

## PEAMISED JUHISED

Esimestel ahju süütamiskordadel pidage meeles järgmisi nõuandeid.

- ♦ Kasutatud pinnakatete ja silikoonide kuivamine võib tekitada mõningal määral lõhnu. Ärge olge sellises ruumis pikka aega.
- ♦ Ärge pindu puudutage, sest need võivad olla alles pisut ebastabiilsed.
- ♦ Õhutage rummi korralikult mitu korda.
- ♦ Pinnad kõvenevad paari soojendamiskorra järel.
- ♦ Seda aparaati ei tohi kasutada jäätmete tuhastamiseks.

Enne kamina süütamist tuleb veenduda järgmistest asjaoludest.

- ♦ Hürdoseade peab olema täielik ja vastama normatiivide ning kasutusjuhendi nõuetele.
- ♦ Mahuti peab olema graanulitega täietud.
- ♦ Põlemiskamber peab olema puhas.
- ♦ Sööepann peab olema täiesti tühi ja puhas.
- ♦ Veenduge, et kamina uks ja tuhasahtel oleksid hermeetiliselt suletud.
- ♦ Veenduge, et toitekaabel oleks õigesti ühendatud.
- ♦ Tagaküljel paremal pool asuv bipolaarne lüüti peab olema asendis 1.

## SEADISTUSED ENNE ESIMEST SÜÜTAMIST

Kui toitekaabel on generaatori tagumise poole külge ühendatud, seadke tagaküljel asuv lüliti asendisse (I).

Generaatori tagaküljel asuvat lüliti on vaja generaatori adapterile pinge andmiseks. Generaator jääb väljalülitatuks ja paneelile ilmub esimese kirjana OFF.

## VÕRGU SAGEDUS 50/60 HZ

Juhul kui generaator on installitud riigis, kus sagedus on 60 Hz, ilmub generaatori ekraanile teade „Võrgu vale sagedus“. Sel juhul määrake sageduseks 60 Hz.

## DATE AND TIME SETTINGS (KUUPÄEVA JA KELLAAJA SEADISTAMINE)

See menüü võimaldab määrata kuupäeva ja kellaaega.

|          |           |                     |                             |
|----------|-----------|---------------------|-----------------------------|
| SETTINGS | SET CLOCK | xx:xx - dd/mm/yy    | Kella ja kuupäeva määramine |
|          | LANGUAGE  | ita-ing-fra-ted-spa | Keele määramine             |

## SET LANGUAGE (KEELE MÄÄRAMINE)

See menüü võimaldab valida soovitud keele.

|          |           |                     |                             |
|----------|-----------|---------------------|-----------------------------|
| SETTINGS | SET CLOCK | xx:xx - dd/mm/yy    | Kella ja kuupäeva määramine |
|          | LANGUAGE  | ita-ing-fra-ted-spa | Keele määramine             |



**SÜÜTAMISEL EI TOHI MITTE MINGIL JUHUL KASUTADA SÜÜTEVEDELIKKE. TÄITMISE FAASIS EI TOHI GRAANULITE KOTT KUUMA KAMINAGA KOKKU PUUTUDA. KUI SÜÜTAMINE EI ÕNNESTU PIKEMAT AEGA, VÕTKE ÜHENDUST VOLITATUD TEHNIKUGA.**

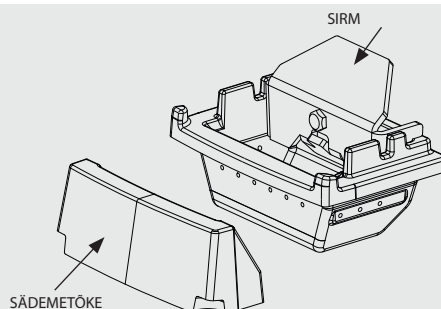


### NO IGNITION (SÜÜTAMISE EBAÕNNESTUMINE)

**VÕIB JUHTUDA, ET ESIMESEL KORRAL SÜÜTAMINE EI ÕNNESTU, SEST TIGUKRUVI ON TÜHI JA EI SUUDA SÖEPANNI TÄITA PIISAVA KOGUSE GRAANULITEGA NII, ET VÕIKS TEKIDA PÜSIV LEEK. KUI PROBLEEM ILMNEB AINULT PÄRAST PAARI ESIMEST KASUTUSKUUD, SIIS VEENDUGE, ET KORRAPÄRASED PUHASTUSED OLEKSID TEHTUD ÕIGESTI, NII NAGU ON ETTE NÄHTUD KAMINA KASUTUSJUHISES.**



**APARAATI ON KEELATUD KASUTADA ILMA SIRM JA/VÕI SÄDEMETÖKKETA (VT KÕRVALOLEVAT JOONIST). NENDE EEMALDAMINE VÄHENDAB TOOTE OHUTUST JA TOOB KAASA GARANTIIAJA VIIVITAMATU LÕPPEMISE. KULUMISEVÕI KAHJUSTUSTE KORRAL KÜSIGEVASTAV ASENDUSOSA TEENINDUSKESKUSEST. (SEDA ASENDUST TOOTE GARANTII EI HÕLMA, KUNA TEGEMIST ON ERITI KULUVATE OSADEGA.)**





## TOIMIMINE JA LOOGIKA

### IGNITION (SÜÜTAMINE)

Kui eespool nimetatud punktides toodud nõuded on täidetud, vajutage kamina süütamiseks kolmeks sekundiks alla nupp  . Süütefaasiks on mõeldud 15 minutit – pärast süüte toimumist ja kontrolltemperatuuri saavutamist katkestab ahi süütefaasi ja algab KÄIVITAMINE.

### STARTING (KÄIVITAMINE)

Käivitusfaasis stabiliseerib kamin põlemise ja intensiivistab seda järk-järgult, pärast mida käivitub õhutus ja järgneb TÖÖFAAS.

### WORK (TÖÖFAAS)

Tööfaasis läheb ahi seadistatud võimsusele ja töötab määratud toatemperatuuri saavutamiseks. Vaadake järgmist lõiku.

### REGULATION OF SET THERMOSTAT (TERMOSTAADI REGULEERIMINE)

Kui vajutate nupule  , näete seadistatud temperatuuri, mida saate muuta nuppudega  või  vahemikus 7 kuni 40 °C (**LOW-TA/HOT**). Muudatuse kinnitamiseks vajutage nuppu **OK** .

### LOW-TA – HOT

Kui temperatuuri seadistuseks on "**LOW-TA**" (temperatuur on alla 7 °C), töötab ahi miinimumrežiimis.

Kui temperatuuri seadistuseks on "**HOT**" (temperatuur on kõrgem kui 40 °C), siis ahi ei moduleeri, vaid töötab üksnes maksimumrežiimis.

### REGULATION OF SET POWER (VÕIMSUSE REGULEERIMINE)

Võimsusel on viis taset. Vajutades nupule  , näete seadistatud taset ja saate seda muuta nuppude  ja  abil. Võimsus 1 = madalaim tase – Võimsus 5 = kõrgeim tase

Kinnitamiseks vajutage nuppu **OK** .

### TÖÖ TEMPERATUURIANDURIGA (STANDARD)

Aparaat kasutab ruumi temperatuuri kontrollimiseks kaugjuhtimispulti integreeritud andurit.

Kui seadistatud temperatuur on saavutatud, lülitub ahi automaatselt miinimumrežiimile või välja, aktiveerides funktsiooni **STAND BY (OOTEREŽIIMI)** ja vähendades pelletite pealeandmist miinimumini.

Tehases on funktsioon **STBY** alati seadistatud nupule **OFF**.

Selle aktiveerimiseks ja tööloogika mõistmiseks lugege järgmisel leheküljel olevat peatükki **STAND BY (OOTEREŽIIM)**.

### BURN POT CLEANING (SÖEPANNI PUHASTUS)

Tööfaasis töötab ahju siseloendur, mis käivitab teatud aja möödudes söepanni puhastamise.

See faas, mis on näha ka ekraanil, viib kütteseadme väiksemale võimsusele ja võimendab suitsumootori töödeose esitamise kiiruse aste seadistustes määratud ajaks.

Kui puhastusfaas on läbi, jätkab ahi tööd, lülitudes tagasi valitud võimsusele.

### VÄLJALÜLITAMINE

Vajutage nupp  kolmeks sekundiks alla.

Pärast seda läheb seade automaatselt üle väljalülitumisele, lõpetades graanulite laadimise.

**Suitsu imemise mootor ja kuuma õhu ventileerimise mootor töötavad seni, kuni ahju temperatuur langeb allapoole tehases määratud parameetreid.**

### UUESTI SÜÜTAMINE

**- AHJU UUESTI SÜÜTAMINE ON VÕIMALIK AINULT SIIS, KUI SUITSU TEMPERatuur ON MADALALE LANGENUD JA EELSEADISTATUD TAIMER ON NULLI JÕUDNUD.**

## USER MENU (KASUTAJA MENÜÜ)



### PELLET (PUIDUGRAANULID)

See menüü võimaldab reguleerida graanulite pealeandmise protsenti. Kui ahju töös on graanulikogusest tingitud probleeme, saab graanulite laadimist reguleerida otse juhtpaneeli kaudu. Kütusekogusega seotud probleemid võib jagada kahte kategooriasse:

#### KÜTUSE EBAPIISAVUS:

- ahi ei suuda tekitada piisavat leeki ja kipub jääma jahedaks isegi suurel võimsusel.
- miinimumvõimsusel kipub ahi peaaegu välja lülituma, mis tekitab häire "NO PELLETS" (PUUDUVAD GRAANULID).
- Kui ekraanile ilmub teade "NO PELLETS" (PUUDUVAD GRAANULID), siis võib sõepannil olla põlemata graanuleid.

#### LIIGA PALJU KÜTUST:

- ahi tekitab väga suure leegi ka madalal võimsusel.
- leek kipub määrima ahju klaasust, mis tumeneb peaaegu täielikult.
- sõepannile tekib koorik, mis blokeerib õhu juurdepääsuavad, kuna pealetulev graanulikogus on liiga suur ja põleb ainult osaliselt.

Muuta tuleb protsentuaalset tüüpi seadistust, seega toob selle parameetri muutmine kaasa ahju kõigi laadimiskiiruste proportsionaalse muutumise. Laadimine on võimalik vahemikus -30% kuni +20%.

### V1 FAN (V1 – ÕHK)

Menüü võimaldab (teatud mudelite korral) reguleerida protsentuaalselt esikülje ventilaatori töökiirust (+/-10%).



### RESET (LÄHTESTUS)

Võimaldab lähtestada kõik väärtused selliseks, nagu need olid seadistatud tehases.




---

---

---

---

---

---

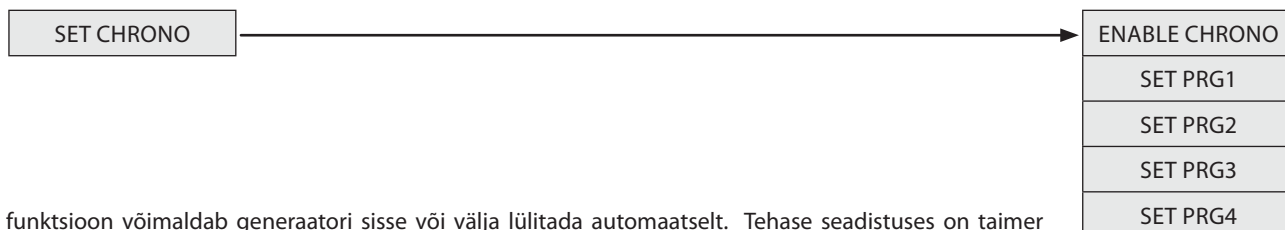
---

---

---

---

## SET CHRONO (TAIMERI SEADISTAMINE)

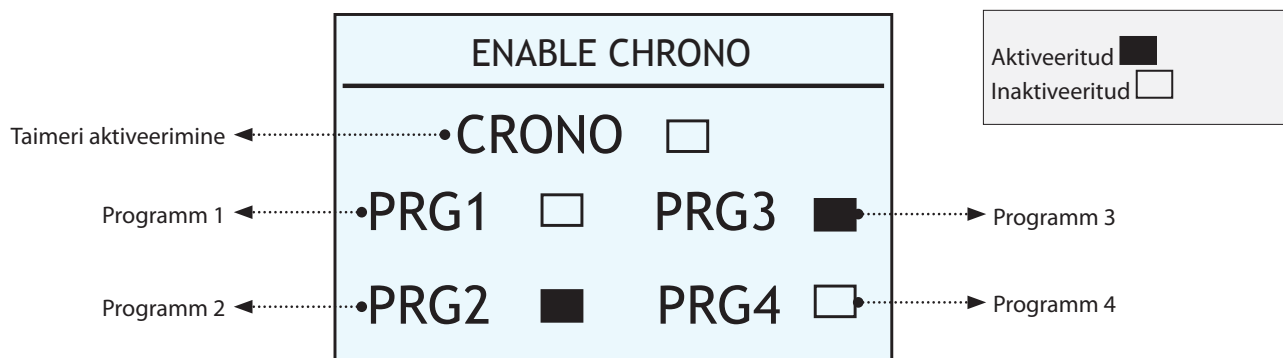


See funktsioon võimaldab generaatori sisse või välja lülitada automaatselt. Tehase seadistuses on taimer inaktiveeritud.

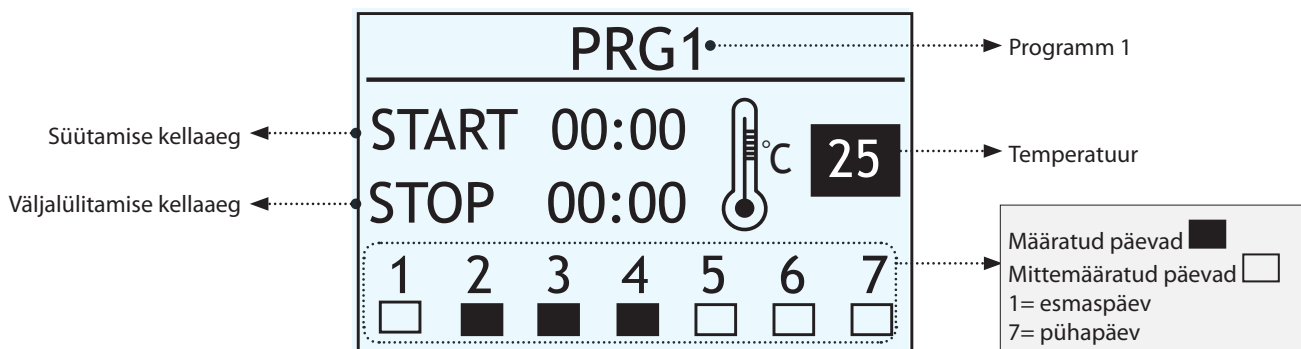
Taimeriga saab programmeerida päevale neli ajavahemikku, mida saab kasutada igal nädalapäeval. Igale ajavahemikule saab määrata süütamise ja väljalülitamise kellaaega, programmeeritud ajavahemikku kasutavad päevad ja soovitud temperatuuri. Taimeri õige toimimise eeldus on õigesti määratud päev ja kellaaeg.

## ENABLE CHRONO (TAIMERI VÕIMALDMINE)

Saab võimaldada/keelata taimeri ja ahju töö erinevad ajavahemikud.



## SET PRG 1-4 (PRG-DE 1-4 SEADISTAMINE)



### SOOVITUSED

Sisse- ja väljalülitumise kellajad peavad jääma ühe päeva piires ajavahemikku 0–24 ja ei tohi ulatuda üle mitme päeva. Enne taimeri funktsiooni kasutamist tuleb seadistada kehtiv kuupäev ja kellaaeg ning veenduda, et olete järginud alapeatükis „Kella seadistamine“ toodud juhiseid. Et taimer töötaks, tuleb see peale programmeerimise ka aktiveerida.

### NÄIDE

Süttimine kell 7.00  
Väljalülitumine kell 18.00 **ÕIGE**

Süttimine kell 22.00  
Väljalülitumine kell 5.00 **VALE**



**KUI NÄDALAPÕHINE PROGRAMMEERIJA ON AKTIIVNE, ILMUB KAUGJUHTIMISPULDI EKRAANILE VASTAV IKOON.**



## DUCTING (KANALISEERIMINE)

Menüü võimaldab hallata ahju kahte suunamiskanalit Z1 ja Z2. Täpsema teabe saamiseks kanaliseerimise kohta vaadake peatükki „Kanaliseerimise toimimine koos termostaadi või anduriga (valikuline)“.

|                  |             |                |                                             |
|------------------|-------------|----------------|---------------------------------------------|
| <b>DUCTING</b> → | Z1 MODE     | ON/OFF/ECO     | Suunamiskanal Z1 töörežiimi valimine        |
|                  | SET ZONE Z1 | OFF- 07 - 40°C | Tsooni Z1 temperatuuri lubamine/määramine   |
|                  | Z1 FAN %    | -20% a +20%    | Õhu ventilatsiooni kiiruse reguleerimine Z1 |
|                  | Z2 MODE     | ON/OFF/ECO     | Suunamiskanal Z2 töörežiimi valimine        |
|                  | SET ZONE Z2 | OFF- 07 - 40°C | Tsooni Z2 temperatuuri lubamine/määramine   |
|                  | Z2 FAN %    | -20% a +20%    | Õhu ventilatsiooni kiiruse reguleerimine Z2 |

### Z1 MODE (REŽIIM Z1)

See seadistus võimaldab valida töörežiimi suunamismootorile Z1.

- ♦ **OFF:** Kanaliseerimine on välja lülitatud.
- ♦ **ON:** Kanaliseerimine on aktiivne ja temperatuuri saavutamisel hakkab suunamismootor tööle 1. kiirusel.
- ♦ **ECO:** Kanaliseerimine on aktiveeritud ja temperatuuri saavutamisel lülitub suunamismootor välja.

### SET ZONE Z1 (TSOON Z1)

See seadistus võimaldab konfigureerida ruumi termostaadi või õhuanduri kasutamise (NTC 10K), et reguleerida temperatuuri ruumis Z1.

- ♦ **OFF:** konfigureeritud kasutama ruumi termostaati.
- ♦ **7-40 °C:** konfigureeritud kasutama õhuandurit, võimalus soovitud temperatuuri reguleerida.

### Z1 FAN % (Z1 ÕHU PROTSENT %)

Võimaldab reguleerida õhu ventileerimise kiirust Z1 protsentides

**ANALOOGSELT TOIMIVAD SUUNAMISMOOTORI Z2 SEADISTUSED.**

## SETTINGS (SEADISTUSED)

|                   |           |                     |                                               |
|-------------------|-----------|---------------------|-----------------------------------------------|
| <b>SETTINGS</b> → | SET CLOCK | xx:xx - dd/mm/yy    | Kella ja kuupäeva määramine                   |
|                   | LANGUAGE  | ita-ing-fra-ted-spa | Keele määramine                               |
|                   | DISPLAY   |                     | Ekraani reguleerimine                         |
|                   | STAND-BY  | On/off              | OOTEREŽIIMI aktiveerimine või inaktiveerimine |
|                   | DELTA T   | OFF - 0.5 - 5.5°C   | DELTA T reguleerimine                         |

Seadistused võimaldavad järgmist.

- ♦ Määrata **DATE AND TIME (KELLAAJA JA KUUPÄEVA)**
- ♦ Määrata soovitud **LANGUAGE (KEELE)** (itaalia, inglise, prantsuse, saksa, hispaania)
- ♦ Reguleerida **DISPLAY (EKRAANI)**
- ♦ Aktiveerida/inaktiveerida **STAND-BY (OOTEREŽIIMI)**
- ♦ Seadistada funktsioon **DELTA T**

### DATE AND TIME (KELLAAJA JA KUUPÄEVA)

- ♦ Vt peatükki „Enne süütamist tehtavad seadistused“.

### LANGUAGE (KEEL)

- ♦ Vt peatükki „Enne süütamist tehtavad seadistused“.

## DISPLAY (EKRAAN)

Menüü "DISPLAY" (EKRAAN) võimaldab järgmist.

- Reguleerida ekraani kontrastsust
- Aktiveerida/inaktiveerida taustavalgustuse
- Aktiveerida/inaktiveerida häälmärguanded
- Seadistada ekraani taustavalgustuse väljalülitamise taimer
- Seadistada ekraani väljalülitamise taimer (puhkerežiim).

|          |           |                     |                                               |
|----------|-----------|---------------------|-----------------------------------------------|
| SETTINGS | SET CLOCK | xx:xx - dd/mm/yy    | Kella ja kuupäeva määramine                   |
|          | LANGUAGE  | ita-ing-fra-ted-spa | Keele määramine                               |
|          | DISPLAY   |                     | Ekraani reguleerimine                         |
|          | STAND-BY  | On/off              | OOTEREŽIIMI aktiveerimine või inaktiveerimine |
|          | DELTA T   | OFF - 0.5 - 5.5°C   | DELTA T reguleerimine                         |

## STAND-BY (OOTEREŽIIM)

Ootefunktsiooni kasutatakse siis, kui soovitakse, et ahi lülituks välja kohe, kui seadistatud temperatuur on saavutatud.

Tehase seadistuses on funktsioon inaktiveeritud (OFF).



**SEDA FUNKTSIOONI EI SOOVITATA KASUTADA KEHVA TERMILISE ISOLATSIOONIGA RUUMIDES VÕI KUS VÕIB ESINEDA TEMPERATUURI JÄRSKU KÕIKUMIST (NT LAHTISTE AKENDE VÕI USTE TÕTTU).**

|          |           |                     |                                               |
|----------|-----------|---------------------|-----------------------------------------------|
| SETTINGS | SET CLOCK | xx:xx - dd/mm/yy    | Kella ja kuupäeva määramine                   |
|          | LANGUAGE  | ita-ing-fra-ted-spa | Keele määramine                               |
|          | DISPLAY   |                     | Ekraani reguleerimine                         |
|          | STAND-BY  | On/off              | OOTEREŽIIMI aktiveerimine või inaktiveerimine |
|          | DELTA T   | OFF - 0.5 - 5.5°C   | DELTA T ON/OFF reguleerimine                  |

## OOTEREŽIIM (STBY) DIGITAALSE TERMOSTAADIGA

### FUNKTSIOON STBY ON SEES (ON)

Kui funktsioon STBY on aktiveeritud (ON) ja ruumi temperatuur ületab funktsiooni **DELTA T OFF** väärtuse, lülitub ahi pärast tehase poolt seadistatud viivitust välja ning ekraanile ilmub teade STAND-BY.

Kui toa temperatuur on madalam kui funktsiooni **DELTA T OFF** väärtus ja ahi jahtub maha, hakkab see tööle seadistatud võimsusega ja ekraanile ilmub teade **WORK (TÖÖFAAS)**.

### OOTEFUNKTSIOON ON VÄLJAS (OFF) (TEHASE SEADISTUS)

Kui ootefunktsioon ei ole aktiveeritud (OFF), läheb ahi seadistatud temperatuuri saavutamisel miinimumvõimsusele, hakkab moduleerima ja nähtavale ilmub tekst **MODULATION (MODULEERIB)**. Kui toa temperatuur on seadistatust madalam, hakkab ahi jälle tööle seadistatud temperatuuril ning nähtavale ilmub tekst **WORK (TÖÖFAAS)**.

## OOTEREŽIIM LISATERMOSTAADIGA (VALIKULINE)

### OOTEREŽIIM ON VÄLJAS (OFF) (TEHASE SEADISTUS)

Juhul kui funktsioon STBY on väljas (OFF) ja ahi saavutab lisatermostaadil seadistatud temperatuuri (avatud kontakt), läheb ahi miinimumvõimsusele ja nähtavale ilmub tekst **MODULATION (MODULEERIB)**. Kui temperatuur on madalam kui lisatermostaadil seadistatud (suletud kontakt), hakkab ahi tööle seadistatud võimsusel ja ekraanile ilmub teade **WORK (TÖÖFAAS)**.

### OOTEREŽIIM ON SEES (ON)

Kui ootefunktsioon on aktiveeritud (ON) ja ahi saavutab lisatermostaadile seadistatud temperatuuri (avatud kontakt), lülitub ahi pärast tehases eelseadistatud viivitust välja ning nähtavale ilmub tekst **(STAND-BY)**.

Kui toa temperatuur on madalam kui lisatermostaadile seadistatud (suletud kontakt), hakkab ahi tööle seadistatud võimsusel ja ekraanile ilmub teade **WORK (TÖÖFAAS)**.

## DELTA T

See funktsioon võimaldab seadistada hüstereesi ahju väljalülitamisele (seadistatud temperatuur + Delta T OFF hüsterees) ja ahju uuesti süütamisele (seadistatud temperatuur + hüsterees Delta T ON), juhul kui seda ei hallata välise termostaadi kaudu.

Funktsiooni **Delta T ON/OFF** vahemik: **OFF** – 0,5–5,5 °C

|                 |           |                     |                                               |
|-----------------|-----------|---------------------|-----------------------------------------------|
| <b>SETTINGS</b> | SET CLOCK | xx:xx - dd/mm/yy    | Kella ja kuupäeva määramine                   |
|                 | LANGUAGE  | ita-ing-fra-ted-spa | Keele määramine                               |
|                 | DISPLAY   |                     | Ekraani reguleerimine                         |
|                 | STAND-BY  | On/off              | OOTEREŽIIMI aktiveerimine või inaktiveerimine |
|                 | DELTA T   | OFF - 0.5 - 5.5°C   | DELTA T ON/OFF reguleerimine                  |

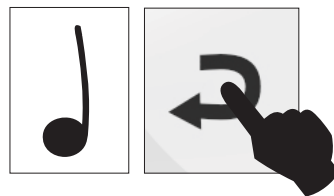
**Tähelepanu: funktsiooni DELTA T näidatakse ainult aktiivse ooterežiimi korral (ON).**

## LISAFUNKTSIOONID

## COMFORT

See režiim vähendab ventilaatori kiirust nii, et ahi töötab vaiksemalt.

- ◆ Aktiveerimiseks vajutage nuppu , kuni ekraanile ilmub teade .
- ◆ Väljalülitamiseks vajutage nuppu .



**KUI FUNKTSIOON COMFORT ON AKTIVEERITUD, KASUTAB AHI AINULT EESPOOLSET VÄHENDATUD VENTILATSIOONI. SUUNAMISKANALID Z1 JA Z2 SELLEST EI SÕLTU.**

## TEMPERATUURISENSORI SEADISTMINE KAUGJUHTIMISPULDIGA

See režiim võimaldab reguleerida ruumi temperatuuri kaugjuhtimispuldiga. Õige seadistamiseks on soovitatav asetada kaugjuhtimispult püsiva temperatuuriga ruumi ja oodata vähemalt paar tundi.

Seadistamise protseduur on järgmine:

- ◆ Avage menüü ja leidke üles „TECHNIC SET“.
- ◆ Seadistage valikuks „F4“ – „ADJ SONDA TEL-“
- ◆ Valige ruumi soovitud temperatuur nuppude  ja  abil.
- ◆ Salvestage ja väljuge, kasutades nuppu .

[illegible]

## PUHASTAMINE JA HOOLDUS

### JUHISTE JÄRGIMISEL TAGAGE ALATI MAKSIMAALNE TURVALISUS!

- Veenduge, et toitejuhtme pistik on lahutatud, kuna generaator võib olla sisselülitumiseks programmeeritud.
- Generaatori iga osa peab olema külm.
- Tuhk peab olema täielikult külm.
- Tagage toote puhastamise toimingute ajal ruumis tõhus õhustatus.
- Kehv puhastus vähendab masina nõuetekohast talitlust!

## HOOLDUS

Nõuetekohase toimimise tagamiseks peab **kvalifitseeritud tehnik** tegema generaatorile tavahoolduse vähemalt kord aastas. Perioodilisi kontrolli- ja hooldustoiminguid peavad sooritama alati **kvalifitseeritud** tehnikaspetsialistid, kes tegutsevad vastavalt kehtestatud normidele ning käesolevas kasutus- ja hooldusjuhendis esitatud juhiste.



**IGA AASTA LASKE PUHASTADA AURUDE VÄLJUTAMISE SEADMESTIKKU, SUITSUKANALEID JA T-LIITEID, SH VAATLUSLUUKE (KUI ON KÄÄNAKUID JA VÕIMALIKKE HORISONTAALSEID LÖIKE)! GENERAATORI PUHASTAMISE SAGEDUS ON ORIENTEERUV! SEE OLENEB PELLETPUISTEPUNKRI KVALITEEDIST JA KASUTUSSAGEDUSEST. VÕIB JUHTUDA, ET SELLISEID TOIMINGUID TULEB SOORITADA SAGEDAMINI.**

## KASUTAJAPOOLNE PERIOODILINE PUHASTUS

Perioodilisi puhastustoiminguid (nagu nt käesolevas kasutus- ja hooldusjuhendis esitatuid) tuleb sooritada ülimalt hoolikalt pärast käesolevas kasutus- ja hooldusjuhendis kirjeldatud juhiste, menetluste ning ajakavadega tutvumist.

### PINDADE JA PINDE PUHASTUS

**Ärge kasutage puhastuseks kunagi abrasiivseid ega keemiliselt söövitavaid pesuvahendeid !**

Pindu võib puhastada siis, kui generaator ja pinne on täielikult külmad. Metallpindade ja -osade hoolduseks piisab niisutatud lapi kasutamisest vee või õrnatoimelise seebi ja veega.

Juhiste eiramisel võib generaatori pind kahjustuda ja garantii võib kaotada kehtivuse.

### KERAAMILISE KLAASI PUHASTUS

**Ärge kasutage puhastuseks kunagi abrasiivseid ega keemiliselt söövitavaid pesuvahendeid !**

Keraamilist klaasi võib puhastada ainult siis, kui klaas on täielikult külm.

Keraamilise klaasi puhastamiseks piisab kuivast harjast ning niisutatud ja tuhka kastetud ajalehepaberist (päevalehest). Väga määrduvad klaasi korral kasutage ainult keraamilise klaasi jaoks ettenähtud eripesuvahendit. Pihustage mõõdukas kogus lapile ja kasutage seda keraamilisel klaasil. Ärge pihustage pesuainet või mingit muud vedelikku otse klaasile ega tihenditele!

Juhiste eiramisel võivad keraamilisest klaasist pinnad kahjustuda ja garantii võib kaotada kehtivuse.

### PELLETIPUISTEPUNKRI PUHASTUS

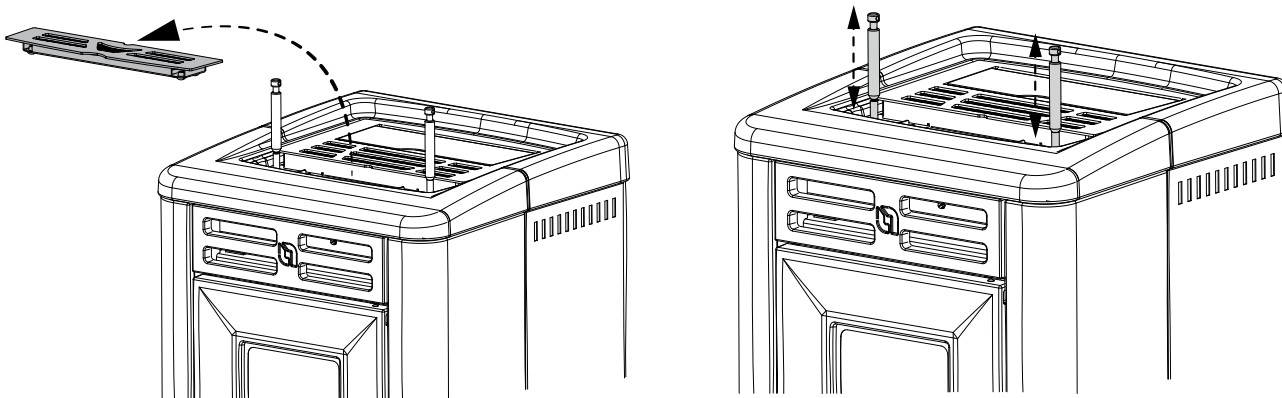
Kui puistepunker tühjeneb täielikult, lahutage toitejuhe generaatorist ja eemaldage jäägid (tolm, laastud jne) tühjast puistepunkrist) enne selle täitmist uuesti.

## IGA PÄEV

### KAABITSAD :

Viige kaabitsaid alt ülespoole (ülakaabitsatega mudelid) või lükates ja tõmmates (südamikud ja esikaabitsatega mudelid).

**NB! kaabitsate kasutamine on soovitatav külma generaatoriga – kui neid kasutatakse kuumas generaatoris, soovitame kanda vastavaid kuumast kaitsvaid kindaid, kuna kaabitsad võivad minna väga kuumaks.**





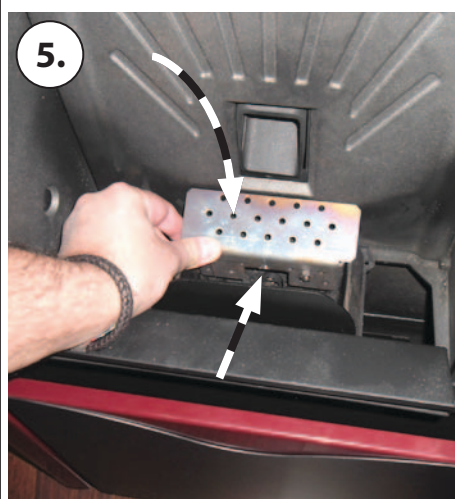
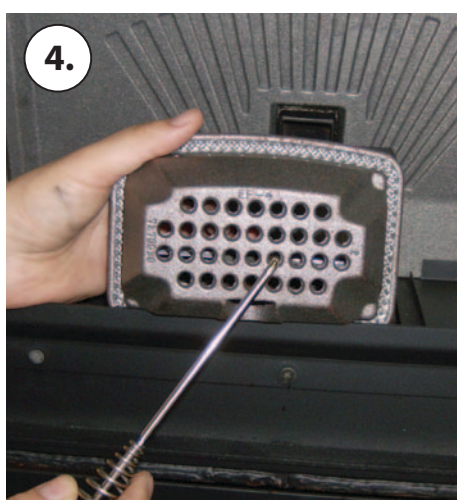
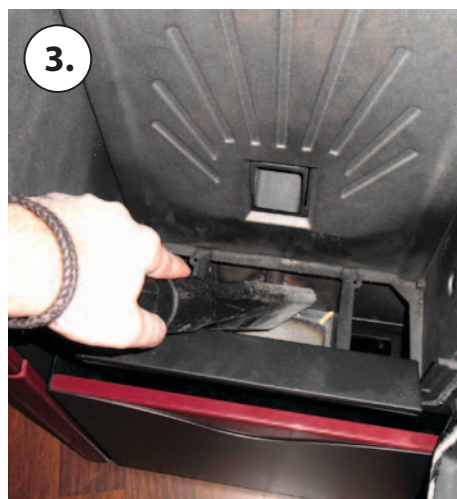
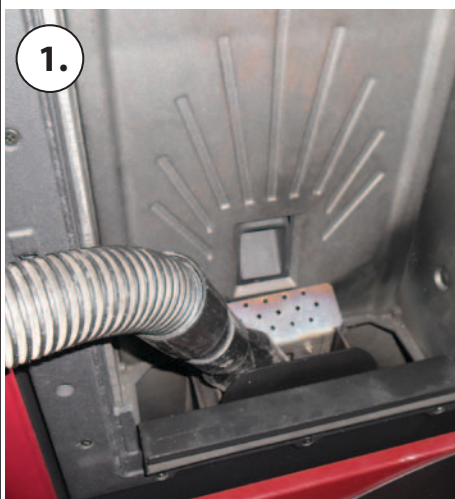
Avage uks – Puhastage klaas niiske lapiga

Ärge pihustage puhastusvahendit ega muud puhastusvedelikku kunagi otse keraamilisele klaasile

## SÖEPANNI JA PÕLEMISKAMBRI PUHASTAMINE

1. Eemaldage söepaanil olevad jäägid tolmuimejaga
2. Eemaldage söepann täielikult sellele mõeldud sahtlist;
3. Eemaldage tuhk tolmuimejaga söepanni sahtlist ja põlemiskambrit (3.1)
4. Puhastage kaasasoleva roobiga kõik söepanni avad.
5. Pange söepann tagasi oma kohale ja lükake see vastu koldeseina.
6. Kui ahjul on tuhakast, eemaldage tolmuimejaga tuhk ka sellest.

**MÄRKUS: KASUTAGE TÖÖKS SOBIVAT TOLMUIMEJAT KOOS VASTAVA KOGUTUD TUHA ERALDUSANUMAGA.**





## IGA 3-4 PÄEVA JÄREL – IGA NÄDAL

### TUHAKAST

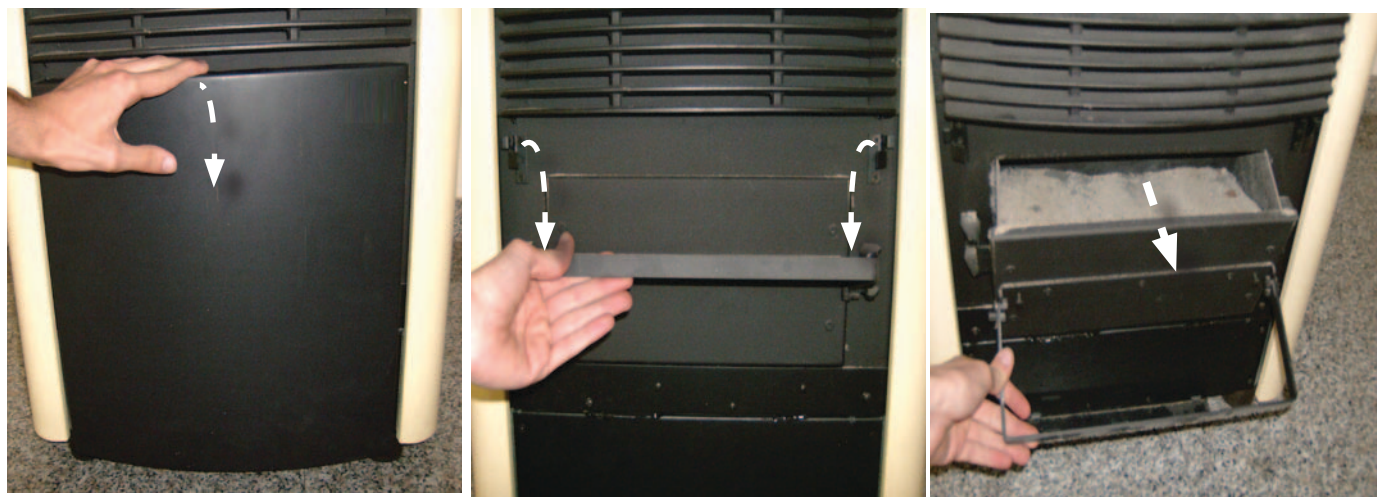
Kontrollige iga 3-4 päeva järel tuhakasti ja tühjendage see vähemalt üks-kaks korda nädalas.

Avage/eemaldage vajadusel alumine luuk.

Eemaldage väljavõetav tuhakasti ja tühjendage see vastavasse mahutisse.

Puhastage tolmuimejaga väljatõmmatava tuhakasti all olev ala. Kui see on puhas, pange väljatõmmatav tuhakasti tagasi oma kohale ning sulgege/pange tagasi välisluuk.

Mõnel ahjul on tuhapann otse põlemiskambris – siin piisab luugi avamisest ja tuha eemaldamisest tolmuimejaga otse tuhapannilt.



## IGA KUU

### SOOJUSVAHETI PUHASTAMINE:

Iga kuu tuleb puhastada soojusvahetite kambrit, kuna tahma ladestumine koldeseinale takistab suitsuvoolu, vähendades generaatori tootlust ja takistades selle korrapärast tööd.

Avage luuk põlemiskambrisse pääsemiseks. Eemaldage söepann täielikult selle pesast.

Eemaldage või keerake lahti, vastavalt mudelile, ülemine polt (A), kruvid (B) või koldeseina (D) tugi (C), tõmmake välja koldesein (E) ja puhastage see roobi ja sobiva tolmuimejaga (F).

Pange pärast puhastamist koldesein (D) tagasi oma kohale ja kinnitage see kruvidega, keerates polti eemaldamisele vastupidises suunas või pange koldeseina tugi tagasi oma kohale.

Pange söepann oma kohale tagasi.





## ALUMISE KAMBRI PUHASTAMINE (KUI SEE ON OLEMAS)

Osadel ahjumudelitel on tuhakasti või põlemiskambri taga vaatlusava – siin piisab lihtsalt kinnituskruvide avamisest ja eemaldamisest ning tuha eemaldamisest tolmuimejaga otse selle seest.



\* vastavate mudelite puhul

## TAVAPÄRANE HOOLDUS, MIDA SOORITAVAD TEHNIKUD

**Tavapärasest hooldust tuleb läbi viia vähemalt kord aastas.**

Kütteinena pelletide kasutavat generaatorit tuleb vähemalt korra aastal reeglipäraselt puhastada, **seda tohib teha vaid väljaõppinud tehnik, kasutades ainult originaalvaruosi.**

Selle eiramine võib ohtu seada seadme ohutuse ning tühistada garantii kehtivuse.

Kasutus- ja hooldusjuhendis kirjeldatud kasutaja sooritatavate puhastustööde sageduse järgimine garanteerib generaatori töökorra, mis aitab vältida võimalikke anomaaliaid ja/või rikkeid, mis võiksid nõuda suuremaid tehniku-poolseid sekkumisi. Tavapärase hoolduse tööd ei ole kaasatud toote garantiisse.

### UKSETIHENDID, TUHAKARP JA SÖEPANN

Tihendid tagavad ahju hermeetilisuse ning seega selle hea töö.

Perioodiliselt tuleb kontrollida: et need kulumise või kahjustumise korral kohe vahetataks.

Töid tohib sooritada ainult väljaõppinud tehnik.

### KORSTNA ÜHENDUS

Korstna ühendust tuleb tühjendada ja puhastada vähemalt kord aastas või siis, kui vajadus tekib. Horisontaalsete ülekannete korral tuleb kõigepealt eemaldada jäägid, et need ei takistaks suitsu läbiminekut.

### KASUTUSES KÕRVALDAMINE (HOOAJA LÕPPEDES)

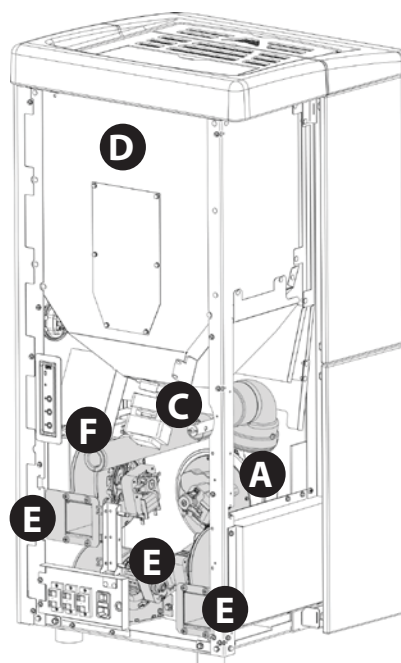
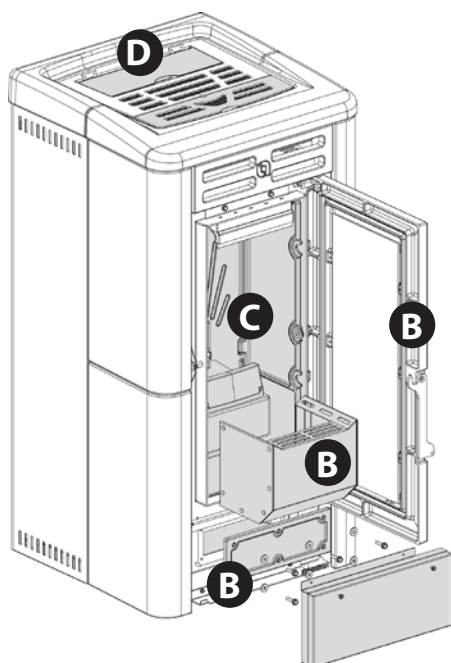
Iga kütteperioodi lõpus, enne ahju väljalülitamist, on soovitatav tühjendada täielikult pelletite paak ja eemaldada sellest pelletite jäänused ning tolm.

Lisaks on soovitatav võtta generaator vooluvõrgust välja ja suurema ohutuse eesmärgil, eriti väikelaste olemasolu korral, eemaldada toitejuhe. Tavapärasest hooldust tuleb läbi viia vähemalt kord aastas.

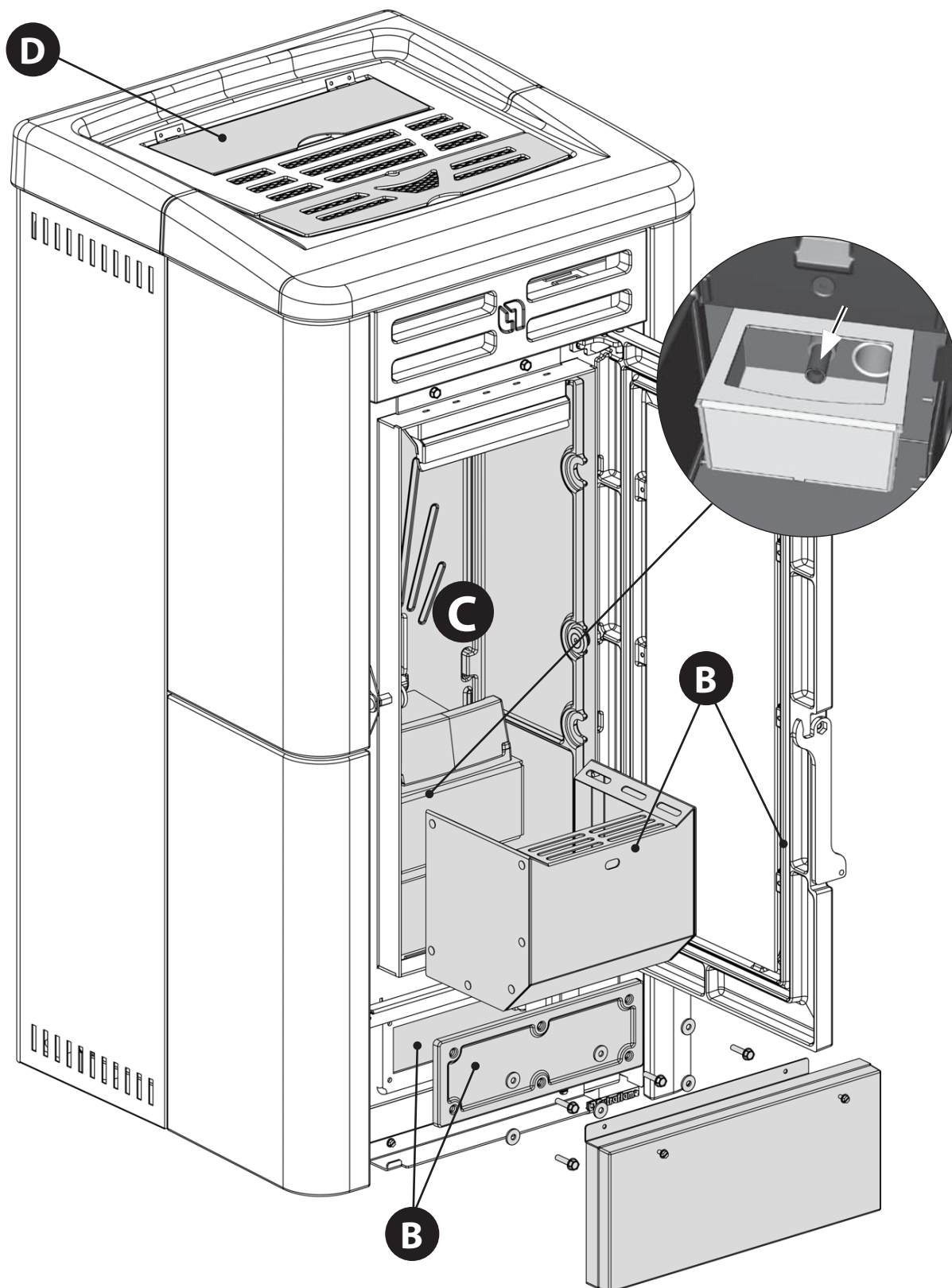


**KUI TOITEJUHE ON KAHJUSTATUD, PEAB TEHNILISE TOE KESKUS VÕI SARNASE KVALIFIKATSIOONIGA ISIK SELLE VIIVITAMATULT VÄLJA VAHETAMA, ET VÄLTIDA KÕIKI SELLEGA SEONDUVAID Ohte.**

Pildid on illustreeriva iseloomuga

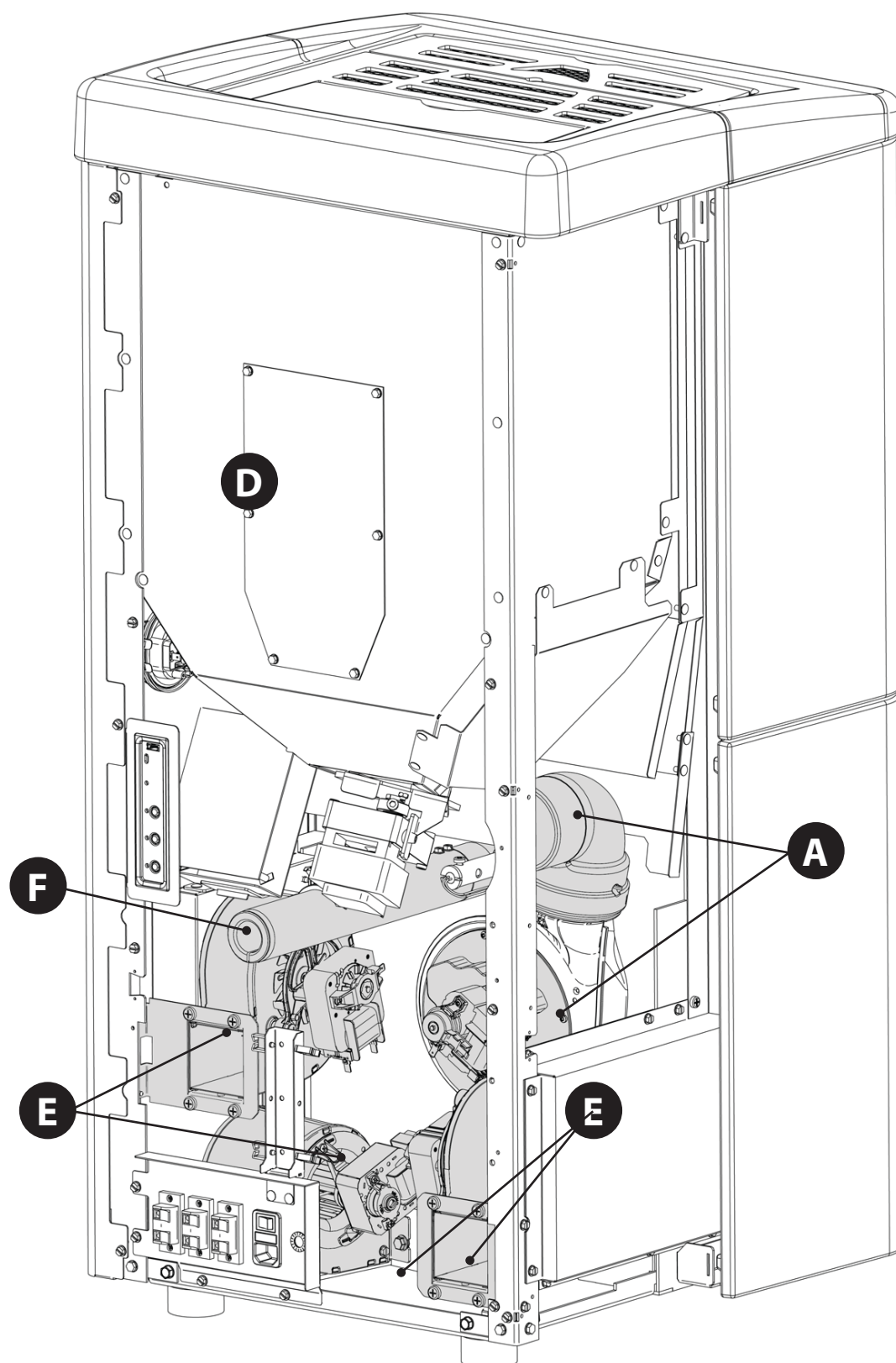


|          |                                                                                                       |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A</b> | Suitsumootor (suitsu ärajuhtimistorude eemaldamine ja puhastamine), uus silikoon ettenähtud kohtades. |
| <b>B</b> | Tihendite ülevaatus, tuhakarp, söepanni hoidja (asendada ja ettenähtud kohtadele lisada silikooni)    |
| <b>C</b> | Põlemiskamber (kambri täielik puhastamine) ja küünalühenduse puhastamine                              |
| <b>D</b> | Paak (täielik tühjendamine ja puhastamine)                                                            |
| <b>E</b> | Ventilaatori eemaldamine ja tolmu ning pelletijääkide eemaldamine                                     |
| <b>F</b> | Õhutõmbetoru kontroll ja läbivooluanduri puhastamine                                                  |



|          |                                                                                                       |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A</b> | Suitsumootor (suitsu ärajuhtimistorude eemaldamine ja puhastamine), uus silikoon ettenähtud kohtades. |
| <b>B</b> | Tihendite ülevaatus, tuhakarp, söepanni hoidja (asendada ja ettenähtud kohtadele lisada silikooni)    |
| <b>C</b> | Põlemiskamber (kambri täielik puhastamine) ja küünalühenduse puhastamine                              |
| <b>D</b> | Paak (täielik tühjendamine ja puhastamine)                                                            |
| <b>E</b> | Ventilaatori eemaldamine ja tolmu ning pelletijääkide eemaldamine                                     |
| <b>F</b> | Õhutõmbetoru kontroll ja läbivooluanduri puhastamine                                                  |





|          |                                                                                                       |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A</b> | Suitsumootor (suitsu ärajuhtimistorude eemaldamine ja puhastamine), uus silikoon ettenähtud kohtades. |
| <b>B</b> | Tihendite ülevaatus, tuhakarp, söepanni hoidja (asendada ja ettenähtud kohtadele lisada silikooni)    |
| <b>C</b> | Põlemiskamber (kambri täielik puhastamine) ja küünalühenduse puhastamine                              |
| <b>D</b> | Paak (täielik tühjendamine ja puhastamine)                                                            |
| <b>E</b> | Ventilaatori eemaldamine ja tolmu ning pelletijääkide eemaldamine                                     |
| <b>F</b> | Õhutõmbetoru kontroll ja läbivooluanduri puhastamine                                                  |

| KUVATUD TEATED          |                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EKRAANIL                | PÕHJUS                                                                                                                                                                                                                                 | LAHENDUS                                                                                                                                                                                         |
| OFF                     | Ahi on kustunud                                                                                                                                                                                                                        | -                                                                                                                                                                                                |
| START                   | Toimub startimisfaas                                                                                                                                                                                                                   | -                                                                                                                                                                                                |
| PELLET FEEDING          | Toimub graanulite laadimine süütamisfaasis                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                  |
| IGNITION                | Toimub süütamisfaas                                                                                                                                                                                                                    | -                                                                                                                                                                                                |
| BURNING                 | Toimub käivitusfaas                                                                                                                                                                                                                    | -                                                                                                                                                                                                |
| OPERANT                 | Toimub normaalse töö faas                                                                                                                                                                                                              | -                                                                                                                                                                                                |
| MODULATION              | Ahi moduleerib                                                                                                                                                                                                                         | -                                                                                                                                                                                                |
| BURN POT CLEANING       | Toimub sõepanni automaatne puhastus.                                                                                                                                                                                                   | Sõepanni automaatne puhastus (v.a. 1. võimsusel) tehakse töö käigus määratud vaheaegadega.                                                                                                       |
| FINAL CLEANING          | Kui ahi lülitatakse välja toimub lõpp-puhastus, mis kestab umbes 10 minutit.                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                  |
| STAND-BY                | Ahi on temperatuuri saavutamise tõttu välja lülitunud ja ootab taaskäivitumist.                                                                                                                                                        | Vaadake ootefunktsiooni deaktiveerimist vastavast peatükist.                                                                                                                                     |
| STAND BY EXT            | Ahi on välise termostadi tõttu välja lülitunud ja ootab taaskäivitumist.                                                                                                                                                               | Vaadake ootefunktsiooni deaktiveerimist vastavast peatükist.                                                                                                                                     |
| COOLING STAND-BY        | Kui ahi on äsja välja lülitunud, proovitakse uut süütamist.                                                                                                                                                                            | Kui ahi on välja lülitunud, tuleb oodata suitsumootori täieliku väljalülitumiseni ja puhastada sõepann pärast seda. Alles pärast neid toiminguid on võimalik ahi uuesti käivitada.               |
| COOL. STDBY - BLACK OUT | Ahi on elektrikatkestuse tõttu maha jahtumas.                                                                                                                                                                                          | Pärast jahtumisfaasi toimub automaatselt taassüütamine.                                                                                                                                          |
| LOW-TA                  | Toatemperatuur on seadistatud minimaalsele.                                                                                                                                                                                            | Selles režiimis töötab ahi seadistatud võimsusest olenemata ainult 1. võimsusel. Sellest funktsioonist väljumiseks piisab toatemperatuuri tõstmisest nupuga 4 ja seejärel nupule 2 vajutamisest. |
| HOT                     | Toatemperatuur on seadistatud maksimaalsele.                                                                                                                                                                                           | Ahi töötab seadistatud töörežiimil ja ei moduleeri kunagi. Sellest funktsioonist väljumiseks piisab seadistatud temperatuuri alandamisest, vajutades nupule 4 ja seejärel nupule 1.              |
| SERVICE                 | Selle teate ekraanile ilmumisel tuleb võtta ühendust volitatud tehnikuga, kes teostab seadme korralise puhastamise.<br>Kui puhastust ei teostata, ilmub teade nähtavale igal käivitusel, kuid ei katkesta siiski ahju normaalset tööd. |                                                                                                                                                                                                  |

| HÄIRED                                                                              |                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EKRAANIL                                                                            | SELGITUS                                                                                                                                                                                                          | LAHENDUS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|    | Näitab häire olemasolu.                                                                                                                                                                                           | Süttinud: näitab häire olemasolu<br>Kustunud: näitab häirete puudumist<br>Vilgub: näitab depressioonianduri deaktiveerumist.<br>Häire saab nullida ainult siis, kui suitsumootor on peatunud ja on möödunud 15 minutit häire kuvamisest: vajutage 3 sekundiks alla nupp 1.                                                                                                |
| <b>FUMES FAILURE</b>                                                                | Suitsugaaside väljutamise mootoriga seotud rike.                                                                                                                                                                  | Taastamise peab teostama volitatud tehnik.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>FUMES PROBE</b>                                                                  | Suitsugaaside anduriga seotud rike.                                                                                                                                                                               | Taastamise peab teostama volitatud tehnik.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>FUMES OVERTEMP AL.</b>                                                           | Suitsugaaside temperatuur ületab 310 °C                                                                                                                                                                           | Kontrollige graanulite pealevoolu (vt „Graanulite laadimise reguleerimine“).<br>Veenduge, et masin, k.a. suitsugaaside läbipääsutee on puhas.<br>Kategooriliselt on keelatud panna seadmele riidesemeid.<br>Muud taastamistoimingud peab teostama volitatud tehnik.                                                                                                       |
| <b>CLEAN CHECK UP 1 - 2</b><br><br>(1 = IN BURNING PHASE)<br>(2 = IN OPERANT PHASE) | Sööepanni põhi või põlemiskamber on määrdunud.<br>Uks ei ole korralikult suletud.<br>Tuhakast ei ole korralikult suletud.<br>Rõhuandur on rikkis.<br>Suitsugaaside väljutustoru on ummistunud.<br>Vale paigaldus. | Veenduge, et söeepanni põhja augud on täiesti takistusteta.<br>Kontrollige nii suitsutoru kui ka põlemiskambri puhtust.<br>Veenduge, et uks on hermeetiliselt suletud.<br>Veenduge, et tuhasahtel on hermeetiliselt suletud.<br>Muud taastamistoimingud peab teostama volitatud tehnik.                                                                                   |
| <b>DEPRESSION ALARM</b>                                                             | On rakendunud mehaaniline rõhuandur                                                                                                                                                                               | Võtke ühendust teeninduskeskusega                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>NO IGNITION</b>                                                                  | Graanulimahuti on tühi.<br>Graanulite laadimine on valesti kalibreeritud.<br>Vale paigaldus.                                                                                                                      | Kontrollige, kas mahutis on graanuleid.<br>Reguleerige graanulite pealevoolu (vt „Graanulite laadimise reguleerimine“).<br>Kontrollige peatükis „Ignition“ kirjeldatud toiminguid.<br>Muud taastamistoimingud peab teostama volitatud tehnik.                                                                                                                             |
| <b>BLACK-OUT NO IGN.</b>                                                            | Süütefaasis puudub elektrivool.                                                                                                                                                                                   | Viige ahi olekusse OFF (väljas) nupuga 1 ja korrake peatükis „Ignition“ kirjeldatud toiminguid.<br>Muud taastamistoimingud peab teostama volitatud tehnik.                                                                                                                                                                                                                |
| <b>NO PELLET</b>                                                                    | Tööfaasis on suitsugaaside temperatuur langenud tehase parameetritest allapoole.                                                                                                                                  | Kontrollige, kas mahutis on graanuleid.<br>Reguleerige graanulite pealevoolu.<br>Muud taastamistoimingud peab teostama volitatud tehnik.                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>COOLING STAND-BY</b>                                                             | Häire kõrvaldamise katse, kui ahi ei ole veel täiesti jahtunud.                                                                                                                                                   | Iga kord, kui ahju ekraanile ilmub mõni ülaltoodud häiretest, lülitub see automaatselt välja.<br>Ahi blokeerib kõik katsed häiret kõrvaldada, kui ekraanil on näha see faas vaheldumisi vastava häire ja tekstiga STAND-BY.<br>Häire saab nullida ainult siis, kui suitsumootor on peatunud ja on möödunud 15 minutit häire kuvamisest: vajutage 3 sekundiks alla nupp 1. |
| <b>DAMAGE DEPR SENSOR</b>                                                           | Komponent lahti ühendatud või rikkis                                                                                                                                                                              | Võtke ühendust teenindusega                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>COMMAND AUGER ALARM</b>                                                          | Talitusriike graanulite laadimisel                                                                                                                                                                                | Võtke ühendust teenindusega                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

## GARANTIITINGIMUSED

**1.** Extraflame S.p.A. toodetele kehtib Euroopa Ühenduses 24 kuu pikkune garantii alates ostukuupäevast.

Ostu tõendamiseks tuleb esitada müüja väljastatud kehtiv finantsdokument (kviitung, arve või saatedokument), millel on märgitud ostetud toode ning ostmise ja/või tarnimise kuupäev.

**HOIATUS.** See standardgarantii ei asenda tarbijaõigusi puudutaval Euroopa seadusandlusel põhinevat garantiid.

Standardne garantii kehtib vaid Itaalia regioonis ja Euroopa Ühenduse piirkondades, kus tegutsevad volitatud tehnilise abi keskused (vt veebisaiti [www.lanordica-extraflame.com](http://www.lanordica-extraflame.com))

Samuti piirneb garantii tarbija elukohariigiga, mis peab kattuma Extraflame S.p.A. toote müüja territooriumi ja/või registreeritud kontoriga. Eeskirjad ei kehti, kui toode ostetakse ärilises, ettevõtlikus või professionaalses olukorras. Nendel juhtudel kehtib toote garantii 12 kuud pärast ostukuupäeva.

### ITAALIAS KEHTIV GARANTII

Toote rikke puhul tuleb teha järgmist.

Lugege kasutusjuhendit ja uurige, kas rikke saab kõrvaldada toodet õigesti kasutades. Veenduge, et garantii kataks riket, muidu kannab tarbija toimingutega seotud kulud ise. Volitatud tehnilise abi keskuses abi küsides öelge alati: - rikke tüüp; - seadme mudel; - täielik aadress; - telefoninumber.

### EUROOPAS KEHTIV GARANTII

Toote rikke puhul tuleb teha järgmist.

Lugege kasutusjuhendit ja uurige, kas rikke saab kõrvaldada toodet õigesti kasutades. Veenduge, et garantii kataks riket, muidu kannab tarbija toimingutega seotud kulud ise. Pöörduge abiteenuse poole või küsige volitatud tehnilise abi keskuse aadressi. Öelge alati rikke tüüp, seadme mudel, täielik aadress ja telefoninumber.

**Kui rike ilmneb toote tööea esimese 6 kuu jooksul, on tarbijal õigus lasta toodet tasuta parandada.**

**Vahemikus seitsmendast 24. kuuni kannab tarbija rikke puhul kõnega seotud kulud ning müüja tasub inimressursside ja kasutatud varuosade eest.**

**2.** Garantii kaotab kehtivuse, kui rike on põhjustatud välistest sündmustest ja/või tingimustest, muuhulgas näiteks hooletusest või süsteemide ebapiisavast jõudlusest või olukorrast, kui töötajad, kellel puuduvad tarbija elukohariigi seadustega sätestatud oskused, paigaldasid ja/või hooldasid seadmeid valesti, tarbija ei oska toodet kasutada ja hooldab seda valesti, eirates müügilepingus oleva toote kasutusjuhendis märgitud juhiseid ja soovitusi.

Garantii ei kata toote kahjustusi, mis ei ole seotud tootmisdefektidega. Samuti on välistatud defektid, mis on seotud lõõri vale kasutamisega, võttes aluseks riigis ostuhetkel kehtivad seadused. Peale selle on välistatud kõik toote defektid, mis on põhjustatud hooletusest, juhuslikust rikked, transpordi ajal manipuleerimisest ja/või ilmnunud kahjustustest (kriimustused, mõlgid jms), volitamata isikute sekkumisest ja täiendavatest kahjustustest, mille põhjustas tarbija, üritades algset riket kõrvaldada.

Garantii ei hõlma järgmisi kuluvaid osi: tihendid, keraamiline ja karastatud klaas, malmist restid ja pinnakatted, tulekindlad materjalid (nt Nordiker jm), värvitud, kroomitud või kullatud detailid, majoolika, käepidemed, söepann ja seotud komponendid. Idro toodete puhul katab garantii soojusvahetit vaid juhul, kui paigaldatud on sobiv kondensatsioonikindel ahel, mis tagab, et seadme tagasivoolu temperatuur on vähemalt 55 °C. Garantii ei kata ühtki välist komponenti, mida tarbija saab kasutamise ja/või hoolduse ajal vahetult juhtida ning mis võib agressiivsete pesuainete tõttu kuluda ja/või roostetada või mille teraspinnale võivad tekkida plekid.

Kui tarbija annab teada rikked, mida volitatud tehnik kontrollimisel ei tuvasta, kannab tarbija kõik seonduvad kulud.

**3.** Kui toote töökorda ei saa remontides taastada, asendatakse toode/komponent uuega ning asendatava toote/komponendi ostmisel sätestatud garantii tingimused ja aegumise kuupäev jäävad kehtima.

**4.** Extraflame S.p.A. ei vastuta inimestele, loomadele ega varale otseselt ega kaudselt põhjustatud vigastuste ega kahjustuste eest, mis tulenevad veebisaidil allalaadimiseks saadaolevas asjakohases kasutusjuhendis märgitud juhiste ning toote paigaldamise, kasutamise ja hooldamisega seotud hoiatuste eiramisest.

**5.** Garantii ei hõlma tegevust, mille eesmärk on toote kohandamine ja/või reguleerimine küttematerjali jaoks või muudel põhjustel.

**6.** Kui toodet remonditakse Extraflame S.p.A. määratud volitatud tehnilise abi keskuses või toode asendatakse uuega, on transport tasuta. Kui tehnik saab toodet parandada kasutaja elukohas, kuid tarbija keeldub sellest, tasub tarbija seadme töökotta ja tagasi transportimisega seotud kulud.

**7.** Kui 24 kuud kehtiv garantii saab läbi, kannab tarbija kõik remondiga seotud kulud ise.

**8.** Vaidlused lahendatakse ainult Extraflame S.p.A registreeritud kontori piirkonnas asuvas kohtus (Itaalias Vicenzas)



## TÄIENDAVALD HOIATUSED

- ♦ Kasutage ainult tootja soovitatud kütust. Toodet ei tohi kasutada põletusahjuna.
- ♦ Ärge kasutage toodet redeli ega tugistruktuurina.
- ♦ Ärge kuivatage toote peal pesu. Hoidke pesukuivatusrestid ja sarnased objektid tootest eemal. See võib põhjustada tulekahju või kahjustada pinnakatet.
- ♦ Kasutaja vastutab täielikult toote vale kasutamise eest. Tootjal puudub tsiviil- ja kriminaalõiguslik vastutus vale kasutamise eest.
- ♦ Mis tahes volitamata manipuleerimine ja toote detailide asendamine muude kui originaalvaruosadega võib kasutajat ohustada ning tootjal puudub sel juhul tsiviil- ja kriminaalõiguslik vastutus.
- ♦ Toote pinna suured piirkonnad võivad muutuda väga kuumaks (uks, käepide, klaas, suitsu väljalasketoru jms). Seetõttu puudutage neid osi vaid juhul, kui kannate sobivaid kaitserõivaid (nt kuumuskindlad kindad) või rakendate sobivaid meetmeid.
- ♦ ÄRGE kasutage toodet, kui uks on avatud või klaas on purunenud.
- ♦ Toode tuleb ühendada elektrisüsteemiga, millel on töötav maandus.
- ♦ Rikke või tõrke korral lülitage toode välja.
- ♦ Põletisse jäänud põletamata pelletid tuleb pärast iga nurjunud süütamist eemaldada, enne kui püüate toodet uuesti kasutada. Enne uuesti proovimist veenduge, et põleti oleks puhas ja õiges asendis.
- ♦ Ärge peske toodet veega. Vesi võib sattuda seadmesse ja kahjustada elektriisolatsiooni. Sellega kaasneb elektrilöögioht.
- ♦ Garantii kaotab kehtivuse, kui seadme paigaldamisel ei järgita kehtivaid eeskirju, seadet kasutatakse valesti või tootja määratud hooldusgraafikut ei järgita.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

# Extraflame®

## Riscaldamento a Pellet

**Extraflame S.p.A.** Via Dell'Artigianato 12, 36030 MONTECCHIO PRECALCINO (VI), ITALIA  
☎ +39 0445 865911 – 📠 +39 0445 865912 – ✉ info@extraflame.it – 🌐 www.lanordica-extraflame.com

**MADE IN ITALY**  
design & production

**ET LEIDA LÄHIM TEENINDUSKESKUS,  
VÕTKE ÜHENDUST OMA EDASIMÜÜJAGA  
VÕI KÜLASTAGE VEEBISAITI  
WWW.LANORDICA-EXTRAFLAME.COM**

Eesmärgiga oma tooteid paremaks muuta jätame endale õiguse siin esitatud omadusi ja andmeid  
mis tahes ajal ja ilma ette teatamata muuta.  
Seega ei saa seda kasutusjuhendit käsitleda lepinguna kolmandate osapooltega.